

la tribune

Les voyages pages 9, 10 et 11

Mike Vernon stoppe le Tricolore

# Les Flames gagnent la première bataille, 5-2

par Richard MILO  
**CALGARY (PC) — Inspirés par Mike Vernon, les Flames de Calgary ont entrepris la série finale du bon pied en défaisant le Canadien 5-2 devant une salle comble de 16,762 personnes, au Saddledome de Calgary, hier soir.**

Les Flames se sont assurés la victoire en marquant deux buts en l'espace de 79 secondes dans les premières minutes du troisième engagement.

Dan Quinn (8e) a ravi la rondelle à Chris Chelios pendant une pénalité mineure à son coéquipier Steve Bozek (1:04) à 2:14.

Puis Lanny McDonald (10e) a porté le compte 4-1 après que Jim Peplinski eut gagné une mise en jeu contre Guy Carbonneau, à 3:33.

Doug Risebrough (7e) a inscrit le dernier but du match dans un filet désert, à 19:35.

John Tonelli (6e) et Peplinski

(5e), un but controversé, ont réussi les autres buts des Flames tandis que seuls Mats Naslund et Chris Chelios, à 17:56 de la troisième période, ont pu tromper la vigilance de Mike Vernon.

**But controversé**

Bien protégé, celui-ci a effectué les arrêts-clés au deuxième engagement... après le but controversé de Peplinski dans la dernière minute du premier engagement.

Peplinski a brandi le bâton à la hauteur des épaules pour faire dévier un tir de Paul Baxter, mais

l'arbitre Kerry Fraser a jugé qu'il n'a pas dépassé la limite permise. Les joueurs du Canadien ont manifesté leur mécontentement et Patrick Roy a écopé d'une inconduite.

Le match a été disputé à l'enseigne de la robustesse et Fraser a imposé des pénalités totalisant 92 minutes.

Les Flames ont pressé le pas dès les premières minutes de la rencontre mais Patrick Roy a résisté et ce ne sont pas les Flames, mais le Canadien qui a marqué le premier but du match.

Mats Naslund (6e) a profité d'un avantage numérique pour ouvrir le pointage, à 6:04. Il a complété une belle stratégie de Bobby Smith et Larry Robinson, pendant que Claude Lemieux travaillait devant le filet, pour donner l'avance au Canadien, 1-0.

Avant la rencontre, le Tricolore affichait un pourcentage d'efficacité de 20 pour cent (14 en 70) en avantage numérique.

Après un bel arrêt de Patrick Roy à la suite d'une échappée de Hakan Loob, les Flames ont créé l'égalité 1-1 grâce à un but de John Tonelli (6e), à 12:08. Tonelli a pris le retour d'un lancer de la ligne bleue (Al MacInnis) pour déjouer Roy, qui n'a eu aucune chance sur le jeu.

Par la suite, Jim Peplinski (5e) a brisé l'égalité en faisant dévier un lancer de Paul Baxter, à 19:11. Peplinski a semblé toucher à la rondelle plus haut que la hauteur des épaules mais l'arbitre Kerry Fraser n'a pas refusé le but, ce qui a soulevé l'ire de Roy. Le gardien a alors écopé d'une pénalité de 10 minutes (servie par John Kordic).

Ryan Walter a par ailleurs effectué quelques présences sur la patinoire et il a réussi sa rentrée même s'il a été renversé le long de la bande. Il ne fut cependant pas le seul à écopé puisque les mises en échec ont été nombreuses et sévères pendant l'engagement.

Les Flames ont réussi 13 tirs au but, trois de plus que le Canadien au cours du premier vingt.

Le Canadien n'a pu profiter de deux avantages numériques mais il faut donner crédit à Mike Vernon qui a réussi quelques arrêts difficiles au deuxième engagement.

Le gardien des Flames a privé Mats Naslund pour la deuxième fois de la soirée pendant une pénalité à Tim Hunter (4:57), puis il a excellé contre Ryan Walter et Bobby Smith, notamment. Au premier vingt, il s'était imposé contre Naslund et Kjell Dahlin en effectuant deux arrêts difficiles en quelques secondes.

Côté robustesse, les deux équipes n'ont pas diminué d'intensité et l'engagement a été ponctué de plusieurs bousculades auxquelles le jeune David Maley a pris une part active.

Le deuxième vingt s'est d'ailleurs terminé au moment où Chris Nilan et Tim Hunter participaient à une dernière bousculade devant le banc des deux équipes. Nilan et Hunter ont écopé d'une pénalité majeure et d'une inconduite chacun tandis que Craig Ludwig et Jim Peplinski ont obtenu des pénalités mineures.

## A la demande de ses coéquipiers Bobby Smith mise un gros dollar... sur les Flames

**CALGARY — A la demande de ses coéquipiers, Bobby Smith a misé la somme de \$1 sur... les Flames de Calgary compte tenu du fait que 80 pour cent de ses prédictions se sont avérées fausses depuis le début des éliminatoires.**

C'est du moins ce que le joueur de centre a révélé hier matin à des journalistes de New York en précisant qu'il ne s'agit évidemment pas d'un gros pari puisque le dollar canadien ne vaut que 72 cents en argent américain.

"C'est peu, trop peu pour écopé d'une suspension", a-t-il lancé à la blague avant l'exercice du Canadien.

Smith a toujours connu du succès contre les Flames et un quotidien de Calgary a rappelé hier qu'il avait contribué, en 1981, à l'élimination des Flames en demi-finale. Il portait alors les couleurs des North Stars du Minnesota qui devaient, par la suite, subir la défaite en cinq matchs contre les Islanders de New York.

"Nous étions jeunes et nous avions l'impression qu'il s'agissait de jouer pour remporter les grands honneurs", a-t-il expliqué.

"A Montréal, c'est différent. Il y a des joueurs qui ont remporté la coupe Stanley à plusieurs reprises et nous savons que la route est ardue", a-t-il ajouté.

Smith, 28 ans, pivotait un trio composée de Mats Naslund et Kjell Dahlin lors de l'exercice du Canadien tandis que Ryan Walter occupait l'aile gauche aux côtés de Stéphane Richer et



Bobby Smith

John Kordic. Walter n'a pas joué depuis qu'il s'est fracturé la cheville droite contre les Penguins de Pittsburgh, le 29 mars.

Un seul joueur manquait à l'appel: Patrick Roy. Superstitieux, le gardien ne participe pas à l'entraînement le jour d'un match.

## Walter et Green au jeu, Gingras dans les gradins

**CALGARY (PC) — Ryan Walter était de retour au jeu, hier soir, mais Jean Perron n'a pas retranché un joueur d'attaque pour autant. Il a retiré le nom de Gaston Gingras, ce qui signifie qu'il a choisi d'utiliser cinq défenseurs et 13 joueurs d'attaque. John Kordic était néanmoins disponible, si nécessaire.**

Il s'agissait du premier match de Ryan Walter depuis le 29 mars. En plus de Walter, Rick Green a également effectué un retour au jeu après avoir raté les deux derniers matchs de la série contre les Rangers de New York.

Le Canadien s'entraînera par ailleurs à 16 h, heure de Calgary, aujourd'hui.

Kerry Fraser a obtenu le privilège d'officier la première rencontre de la série, hier. Il était secondé par les juges de lignes Ray Scapinello et Ron Finn.

Andy Van Hellemond sera d'office lors de la deuxième rencontre qui commencera à 18 h 05, heure de Calgary, demain. Il cédera sa place à Don Koharski lors de la troisième rencontre, mardi.

Andy Van Hellemond officiera le quatrième match, puis le septième match, si nécessaire. Koharski et Fraser seront en fonction lors des cinquième et sixième rencontres (si nécessaire)...

Impayable, ce Chris Nilan. The Calgary Sun a publié à la une, hier, une photographie couleurs sur laquelle il tire la langue au photographe du quotidien de Calgary lors de l'arrivée de l'équipe, jeudi matin.

Le Canadien habite par ailleurs au Marlboro Inn (loin de l'animation du centre-ville) tandis que les journalistes sont installés au Westin.

Quant à la Ligue nationale, elle a établi son quartier général au Skyline Hotel.



(Laserphoto PC)

Steve Bozek, des Flames, orchestre une contre-attaque sous les yeux de Stéphane Richer, du Canadien, en première période.

Rodgers fier de ses hommes

## "On peut gagner des matches de plusieurs façons"

par Bernard CYR  
**SAN DIEGO (PC) —** Avant les matches d'hier, les Expos de Montréal menaient la Ligue nationale pour les circuits et les buts volés.

Puissance et rapidité en attaque, voilà une combinaison dont rêvent tous les gérants du baseball majeur.

"Ça démontre que nous pouvons gagner des matches de plus d'une façon", disait hier le gérant Buck Rodgers avant que son équipe amorce une série de trois matches contre les Padres, à San Diego.

"En début de saison, nous gagnions grâce à notre attaque et nos releveurs. Puis la défensive et la rapidité sur les buts se sont mis de la partie et, maintenant, nos lanceurs partants commencent à nous donner plus de manches. Nous pouvons gagner de cinq façons", ajoutait-il.

"Une chance que l'attaque a produit en début de saison. J'avais mentionné, au camp d'entraînement, que ne nous savions pas quoi espérer des McGaffigan et Youmans. Ce que nous ne savions pas est que les Smith et Hesketh paraissent du mauvais pied. En fait, Jay Tibbs est le seul partant qui nous donnait de bonnes chances de gagner, en début de saison."

**Avec une vingtaine de joueurs**

Une autre particularité du début de saison des Expos est que l'équipe a gagné en ne faisant pratiquement appel qu'à 20 ou 21 joueurs.

On a peu vu Jim Wohlford et Jeff Parrett depuis le début de la saison, Rodgers semble avoir perdu confiance en Jason Thompson et maintenant que George Riley a quitté, personne ne s'attend à ce que Bert Roberge obtienne beaucoup de travail.

Et dire qu'on faisait un plat de l'alignement à 24 joueurs...

"Quand on perd, on fait plus de substitutions et nous avons gagné plus souvent qu'autrement depuis le début de l'année", expliquait



Jeff Parrett: "son tour viendra", promet Rodgers

Rodgers, avant de discuter plus longuement du cas Jeff Parrett.

"Nous n'avons pas eu de situations propices pour l'utiliser mais la saison est longue et il y aura sûrement des périodes cette année où vous entrez dans mon bureau pour me demander si j'es-saie de tuer le pauvre garçon", disait le gérant.

"Je vous assure qu'il prend beaucoup d'expérience dans l'enclos des releveurs, même s'il ne lance pas souvent. Il côtoie les Jeff Reardon, Tim Burke et Dan Schatzeder, qui sont parmi les meilleurs de son métier. Il voit comment ils se préparent. Nous voulons le faire travailler dans des contextes moins stressants et graduellement le préparer pour des situations plus stratégiques."

D'autre part, Rodgers ne croit pas que la sous-utilisation de Parrett ait entraîné une sur-utilisation de Burke et Reardon jusqu'à présent.

"Parce que nous avons eu sept ou huit jours de congé et que je surveille attentivement ma façon des les utiliser", soulignait-il.

Les Padres menaient 1-0 après six manches de jeu

## Garvey fait mal aux Expos en 4e

## "Dawson intéresse toutes les équipes"

— Steve Boros

par Bernard CYR  
**SAN DIEGO (PC) —** S'il y a eu des négociations entre les Padres de San Diego et les Expos de Montréal, au sujet du voltigeur Andre Dawson, elles n'ont pas été faites en présence du gérant de l'équipe de la Californie, Steve Boros.

"Je ne pourrais pas vous dire si les deux équipes ont négocié, mais je peux vous dire que probablement toutes les équipes du baseball s'intéressent à Andre Dawson. Ses genoux lui ont causé des ennuis au cours de sa carrière, mais c'est un joueur qui travaille pour le bien de son équipe, un fier compétiteur", a dit l'ancien adjoint de Dick Williams avec les Expos.

Boros a aussi indiqué que le directeur général de cette équipe, Jack McKeon, essayait constamment de conclure des transactions et qu'il contactait régulièrement ses homologues du baseball majeur.

Rappelons que la rumeur initiale voulait que les Padres soient entrés en communication avec les Expos pour leur dire de les avertir s'ils songeaient à échanger Dawson.

Puis d'autres rumeurs ont laissé entendre que les deux équipes avaient négocié et qu'en retour de Dawson, les Expos exigeaient les lanceurs Mark Thurmond et Andy Hawkins, ainsi que le voltigeur Tony Gwynn ou Kevin McReynolds. Mais il s'agit là d'une transaction majeure et il se peut que, Expos et Padres se maintenant près de la tête de leurs sections respectives, depuis le début de l'année, les ardeurs des têtes dirigeantes des deux formations aient été momentanément refroidies.

**Notes...**

Le quotidien USA Today a publié cette semaine les grandes lignes d'un rapport de 14 pages préparé par le "Players relations comitee" à l'intention des propriétaires d'équipes du baseball majeur.

Dans ce rapport, l'organe négociateur des propriétaires leur suggère d'être plus sélectifs quand ils distribuent les contrats garantis et d'être prudents en ce qui trait à la longueur de ces contrats, surtout quand ils négocient avec des lanceurs.

On apprend notamment dans cet-

te étude que George Foster, des Mets de New York, est le joueur le mieux payé (\$2 millions) des ligues majeures cette saison, mais que ses statistiques de 1985, pour la moyenne au bâton (.263) et les points produits (77) le classait 172e et 55e dans le baseball.

Cette étude a par ailleurs permis d'apprendre que Tim Lincecum (\$1.5 million) et Andre Dawson (\$1.1 million) occupaient cette année le 12e et 27e rang dans l'échelle salariale du baseball majeur.

On y apprenait d'autre part que les Expos avaient encore à respecter cinq contrats garantis de joueurs qui ne font plus partie de l'équipe: Steve Rogers (jusqu'en 1993), Bill Lee (1992), Tim Blackwell (1987), Scot Thompson (1987) et Doug Flynn (1986).

Joe Hesketh a été victime de spasmes musculaires au dos après avoir éternué, jeudi après-midi, mais il a tout de même été en mesure de commencer le match d'hier...

A l'instar des Expos (qui ont Mitch Webster), les Padres ont aussi un joueur surnommé "The Natural" par ses coéquipiers.

Il s'agit du voltigeur recrue John Kruk, ainsi surnommé en raison d'un élan et d'une position au marbre s'apparentant à celles de Roy Hobbs, la vedette du film.

On dit aussi de Kruk qu'il le "fills illegitime" de Don Zimmer. Son visage rond lui donne la même physionomie que l'instructeur des Cubs de Chicago et ancien pilote des Red Sox de Boston.

— O —  
 Quand on demande au gérant des Padres, Steve Boros, combien il faudra de victoires pour remporter le championnat de la section Ouest de la Ligue nationale, cette saison, il répond: "Donnez-moi 100 victoires et je vous dirai que mes chances sont excellentes".

**SAN DIEGO (PC) —** Les Padres menaient 1-0 face aux Expos de Montréal après six manches, hier soir, au Jack Murphy Stadium de San Diego.

Le seul point du match avait été le résultat du septième circuit de la saison du joueur de premier but Steve Garvey.

Avec un compte de deux balles, aucune prise, en quatrième manche, Garvey a expédié la troisième offrande de Joe Hesketh à plus de 400 pieds du marbre, au champ gauche.

Les Padres avaient aussi réussi quatre simples jusque-là, dont deux de Garry Templeton et un de Garvey.

Les Expos n'avaient pour leur part obtenu qu'un coup sûr contre le partant des Padres, Andy Hawkins, en six manches.

Le premier frappeur du match, Tim Lincecum, a réussi un simple et Hawkins a retiré les 18 suivants.

Hawkins est un lanceur qui a toujours connu du succès contre les Expos.

La dernière victoire des joueurs montréalais contre lui remontait au 21 août 1983.

L'an dernier, Hawkins avait conservé contre l'équipe montréalaise, une fiche de 4-0 et présenté une moyenne de points mérités de 2.17.

Les Expos, soulagés, étaient en quête de leur 20e gain de la saison et avaient remporté, avant celui d'hier, 10 de leurs 12 derniers matches.

**10<sup>e</sup> anniversaire SUPER MOTOCROSS**

**Laurentide**  
**2 SOIRS, STADE OLYMPIQUE**

**VENDEDI 23 MAI, 19H30**  
**SAMEDI 24 MAI, 19H30**

BILLETTS EN VENTE AUX COMPTOIRS  
 TICKETRON ET AU STADE OLYMPIQUE  
 COMMANDE TELEPHONIQUE:  
 TELETRON (514) 288-9782  
 RENSEIGNEMENTS: (514) 252-4679

VENDEDI 23:  
 • 2 heures de championnat du Canada  
 de MOTOCROSS au STADE  
 OLYMPIQUE  
 • 4 heures de championnat du Canada  
 de CROSS COUNTRY au STADE  
 OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de BIATLON au STADE OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de SKI NORDIQUE au STADE OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de SKI ALPIN au STADE OLYMPIQUE

SAMEDI 24:  
 • 2 heures de championnat du Canada  
 de MOTOCROSS au STADE  
 OLYMPIQUE  
 • 4 heures de championnat du Canada  
 de CROSS COUNTRY au STADE  
 OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de BIATLON au STADE OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de SKI NORDIQUE au STADE OLYMPIQUE  
 • 1 heure de championnat du Canada  
 de SKI ALPIN au STADE OLYMPIQUE

Perce olympique  
 Laurentide  
 BF Goodrich

la tribune les statistiques...les classements...les sports...

Grâce à Jesse Barfield

Une première pour Acker

TORONTO (AP) — Jesse Barfield a obtenu un double de trois points dans une poussée de cinq points en sixième manche, hier soir, et a conduit les Blue Jays de Toronto à une victoire de 7-6 contre les Indiens de Cleveland.

Barfield, qui a aussi obtenu un simple d'un point en cinquième, a permis au lanceur de relève Jim Acker de mériter la victoire, sa première en trois décisions. Mark Eichhorn a lancé pendant deux manches et deux tiers pour protéger une troisième victoire.

Les Indiens en étaient à leur septième défaite à leurs huit derniers matches.

Les Jays ont obtenu plusieurs chances de marquer quand les lanceurs des Indiens ont donné neuf buts sur balles. Les Jays ont laissé 13 coureurs sur les sentiers.

Seattle 7 Yankees 3
NEW YORK (PC) — Jim Presley a fait marquer quatre points et Mark Langston a blanchi l'adversaire jusqu'à la huitième manche,

hier soir, lors de la victoire de 7-3 des Mariners de Seattle sur les Yankees de New York.

Les Mariners ont remporté cinq de leurs sept derniers matches depuis que Dick Williams a remplacé Chuck Cottier à la barre de l'équipe.

Quant aux Yankees, ils connaissent une période sombre, ayant perdu cinq de leurs sept derniers duels.

Langston (2-3) a perdu son blanchissage lorsqu'il a accordé un double à Don Mattingly et un triple à Dave Winfield. Henry Cotto a ensuite poussé le géant des Yankees à l'aide d'un ballon-sacrifice.

En tout, Langston a alloué 10 coups sûrs. Il a eu besoin du support du releveur Pete Ladd.

Kansas City 2 White Sox 4

CHICAGO (AP) — Un double de trois points de Reid Nichols, après deux retraits à la cinquième manche, et une soirée de quatre coups sûrs de Harold Haines ont procuré une victoire de 4-2, hier soir, aux White Sox de Chicago sur les Royals de Kansas City.

Les champions du monde avaient remporté leurs quatre derniers duels.

Richard Dotson (2-3) a été le lanceur gagnant. Il a eu le support de Gene Nelson pendant trois manches et deux tiers, tandis que Bob James a préservé son septième gain en effectuant le dernier retrait.

Rangers-Red Sox
BOSTON (AP) — Oddibe McDowell, la recrue Pete Incaviglia et Steve Buechele ont bien appuyé le travail de Jose Guzman, qui n'a permis que sept coups sûrs, en claquant des circuits en solo, hier, quand les Rangers du Texas ont défait les Red Sox de Boston 4-1.

Le lanceur partant des Red Sox, Bruce Hurst, avait pourtant offert une excellente performance en retirant 14 frappeurs sur des prises, un sommet pour lui en carrière.

Californie 11 Detroit 1

DETROIT (AP) — La recrue Wally Joiner, qui mène les ligues majeures au plan des circuits et des points produits, a réussi deux circuits, hier soir, pour mener les Angels de la Californie à une victoire de 11-1 sur les Tigers de Detroit.

Gary Pettis et Dick Schofield ont ajouté chacun un circuit pour les vainqueurs, pour consolider le coussin de l'artilleur Mike Whitt (3-3).

Joyner, qui totalise maintenant

15 circuits et 37 points produits, a frappé la balle par-dessus la clôture six fois à ses huit derniers matches.

Pittsburgh 2 Cincinnati 7

CINCINNATI (AP) — Auteur de deux points produits seulement depuis le début de la saison, le vétéran Buddy Bell en a produit trois grâce à un double et un triple, hier soir, pour conduire les Reds de Cincinnati à un gain facile de 7-2 aux mains des Pirates de Pittsburgh.

Cardinals-Braves

ATLANTA (AP) — Bob Horner et Ozzie Virgil ont produit deux points chacun et Rick Mahler n'a permis que quatre coups sûrs quand les Braves d'Atlanta ont disposé des Cardinals de St. Louis 6-2.

Un ballon-sacrifice de Horner en sixième a brisé une égalité de 2-2. Virgil a produit un autre point avec un simple au cours de cette manche contre le perdant Bob Forsch, (2-2).

Chicago 6 Houston 9

HOUSTON (AP) — Glenn Davis a produit trois points, y compris un en obtenant un simple opportun durant une sixième manche de six points, pour conduire les Astros de Houston à une victoire de 9-6, hier soir, aux dépens des Cubs de Chicago.

Tirant de l'arrière 3-6, les Astros ont envoyé 10 frappeurs à la plaque lors de l'explosion de la sixième reprise.

Jay Baller (1-2) a subi l'échec, mais les Astros ont également éprouvé le releveur Guy Hoffman pendant leur remontée, particulièrement Dickie Thon et Jose Cruz qui ont réussi chacun un double sur ses offrandes.

Au tournoi Colonial

Twitty et Edwards sont à égalité...

FORTH WORTH, Texas (AP) — Howard Twitty a réalisé des birdies sur deux des trois derniers trous, hier, pour compléter la deuxième ronde du tournoi Colonial National de la PGA avec un score de 68 lui permettant de partager le premier rang David Edwards au premier rang.

Edwards a pour sa part roulé un 67, malgré les vents violents qui ont affecté le jeu de plusieurs participants. Les deux golfeurs totalisent 136 coups.

Bob Tway, vainqueur de l'omnium de San Diego plus tôt cette année, et Don Pohl accusent un coup de retard, au deuxième rang. Tway a présenté une carte de 68 coups et Pohl a joué un coup de plus.

Gilder a enregistré le meilleur compte de la journée: 65. Quant au Canadien Dan Hall-dorson, il s'est approché à six coups de la tête, grâce à une normale de 70.

Bradley, à qui il ne manque que \$3.079 pour dépasser ce plateau de \$2 millions, doit terminer au 14e rang ou mieux pour y parvenir.

Pour leur part, King et Blacklock ont accumulé les birdies. King en a réussi six, alors que Blacklock en a accumulé sept après avoir commis un bogey au premier trou.

L'ancienne championne de l'épreuve Cathy Morse vient au deuxième rang à 69 à égalité avec Allison Finney et Janet Anderson.

FRAZER, Pa (AP) — Le Sud-Africain Gary Player a égalé le record de parcours du club de golf Chester Valley, soit 66, quatre coups sous la normale, pour s'emparer de la tête de la première ronde du tournoi de golf senior United Hospitals, hier.

Player a enregistré six birdies et deux bogeys. Il domine Gordon Jones par deux coups.

Il a réalisé un roulé de 30 pieds au huitième trou.

Player égale record

Panier à nouvelles

Neil Lumsden se retire

EDMONTON (PC) — Le porteur de ballon des Eskimos d'Edmonton, Neil Lumsden, a pris sa retraite après une carrière de dix saisons dans la Ligue canadienne de football.

Au début des années 80, avec les Eskimos, Lumsden a complété avec Jim Germany un des meilleurs duos de porteurs de ballon de l'histoire du circuit.

Il était avec l'équipe albertaine au cours de sa série de trois triomphes consécutifs en Coupe Grey, entre 1980 et 1982...

Le procès USFL-NFL

NEW YORK (AP) — Le commissaire de la Ligue nationale de football, Pete Rozelle, a continué son témoignage, hier à New York, dans la poursuite de \$1,32 milliards intentée par la Ligue des Etats-Unis à l'endroit de son circuit.

L'avocat de la partie demanderesse a interrogé Rozelle au sujet d'un mémo de la Ligue nationale proposant la tenue d'une réunion visant à effrayer les propriétaires du circuit face à la compétition apportée par la USFL.

Rozelle a déclaré ne rien savoir du document présenté au tribunal. L'accusation a également déposé un message interne du réseau de télévision américain CBS disant que toute ouverture vers la Ligue des Etats-Unis serait considérée comme un geste inamical par le commissaire de la NFL.

La Ligue des Etats-Unis tente de prouver que la Ligue nationale a conspiré afin de l'empêcher d'obtenir un contrat de télévision pour sa prochaine saison.

Theismann veut le poste no. 1

WASHINGTON (AP) — Le quart-arrière Joe Theismann, qui tente de poursuivre sa carrière malgré une sérieuse fracture à une jambe subie l'an passé, a déclaré hier qu'il n'accepterait pas un rôle de réserviste si les Redskins décidaient de le garder au sein de l'équipe.

Même si Theismann n'a pas été en mesure de participer au pré-camp des Redskins, il entend livrer une chaude lutte au régulier Jay Schroder.

"J'ai récupéré de ma blessure à 75 pour cent, a-t-il indiqué. Mais étant donné qu'une grande partie de mes succès est attribuable à ma mobilité, il reste beaucoup de travail à accomplir afin de redevenir le quart-arrière que j'étais."

Tennis

Becker victime des quarts de finale

ROME (AFP) — L'Allemand de l'Ouest Boris Becker, tête de série numéro trois, a été la grande victime des quarts de finale des championnats internationaux d'Italie. Le champion de Wimbledon, demi-finaliste l'année passée, s'est incliné devant l'espagnol Emilio Sanchez, 34e joueur mondial, vainqueur en deux sets 6-3, 6-4.

Becker, toujours à la recherche de ses marques sur terre battue, a commis trop d'erreurs dans les échanges, en revers notamment, pour pouvoir prendre l'ascendant sur son rival. Il s'est montré aussi très irrégulier au service. Il est vrai qu'il a chuté devant un joueur qui, par un jeu solide et varié, a su manœuvrer avec beaucoup d'intelligence son adversaire.

Sanchez aura pour prochain adversaire le Suédois Mats Wilander, vainqueur du Tchecoslovaquie Libor Pimek 6-1, 6-2.

Pour sa part, le Tchecoslovaque Ivan Lendl, numéro un mondial, s'est qualifié pour les demi-finales en disposant en deux sets (6-4, 6-2) du Français Henri Leconte, tête de série numéro 7. Leconte, qui, avant ce match, avait gagné cinq rencontres sur neuf face à Lendl, a certes été en possession de deux balles de 5-5 dans la première manche. Mais à cause d'une condition physique insuffisante consécutive à une absence des courts de quatre mois due à une mononucléose, le Français a cédé sous les coups lourds et profonds de son adversaire.

McEnroe à Wimbledon

LONDRES (AP) — John McEnroe, qui a déclaré forfait pour les Internationaux de France, a par contre confirmé sa participation au tournoi de Wimbledon qui sera disputé le mois prochain.

Le président du All England Club, qui organise le célèbre tournoi, a fait savoir vendredi que le nom du joueur américain figure dans la liste des 104 concurrents soumise par l'Association du tennis professionnel dont le siège est aux Etats-Unis, à Dallas.

McEnroe a remporté trois fois (1981, 1983 et 1984) le tournoi de Wimbledon qu'il a disputé cinq fois. L'an dernier, il a cependant été éliminé des quarts de finale, et il n'a participé à aucun tournoi important depuis janvier, après sa défaite des le premier tour des Nabisco Masters de New York devant Brad Gilbert. Sa compagne Tatum O'Neal attend un heureux événement le mois prochain, et l'on estimait généralement qu'il attendrait l'Open des Etats-Unis, en août, pour faire sa grande rentrée sur les courts.

Baseball

Table of baseball league statistics including National League and American League divisions with columns for teams, games, wins, losses, and runs.

Table of baseball league statistics including National League and American League divisions with columns for teams, games, wins, losses, and runs.

Ligue Junior Majeure du Québec

Table of junior league statistics for the Québec region, listing teams and their performance.

Ligue Américaine

Table of American League statistics with columns for teams, games, wins, losses, and runs.

Golf

Table of golf tournament results for the Colonial National and Senior of the PGA.

Table of golf tournament results for the Senior of the PGA.

Sommaires

Summary table of sports events including baseball, basketball, and hockey.

Hockey

Table of hockey league statistics including National League and American League.

Basketball

Table of basketball league statistics including National Association and American League.

Boxe

Table of boxing results and Canadian amateur boxing rankings.

Sommaires LNH

Summary table of LNH (National Hockey League) statistics.



### Les potins du 19e trou

Saviez-vous que l'Association royale de golf du Canada s'est adressée strictement en anglais dans ses lettres avec les joueurs amateurs suspendus suite à leur participation à un tournoi "las Vegas" au mois de septembre dernier dans la région d'Ottawa. Pierre Dugas, un golfeur de l'Estrie qui a écopé d'une suspension de neuf mois qui va prendre fin le 1er juillet prochain, a demandé à l'ARCGA de lui faire parvenir la documentation en français prétextant qu'il ne comprenait pas l'anglais. Est-ce que les Godin, Archambeault et les autres imitent le golfeur de Cowansville? Pierre Dugas est dans son droit. N'est-ce que l'ARCGA aurait pu faire appel à un traducteur réalisant qu'elle devait se mettre en contact avec des québécois canadiens français. Un grand coup de balai à la Ronald Corey ne ferait pas de tort au 2e étage des bureaux de l'ARCGA situés à Oakville, Ontario, ou si vous aimez mieux sur le site de Glen Abbey...

En parlant de la suspension de neuf mois imposée à une vingtaine de golfeurs amateurs du Québec, tout le monde admet aujourd'hui que les golfeurs fautifs sont chanceux de s'en tirer ainsi. A vrai dire, la suspension est une vraie farce quand l'on pense que le neuf mois est rétroactif au mois de septembre dernier. Mettez-vous dans la peau des joueurs suspendus. Est-ce que ça vous pénalise beaucoup d'être suspendu durant les mois d'hiver, de novembre à mars, quand vous pouvez même pas mettre le nez dehors? La réponse est non, bien sûr, pour la simple raison que votre sport favori, le golf, ne figure pas à l'horaire de votre journée durant cette période. Si l'ARCGA pense d'avoir résolu le problème, elle se trompe drôlement...

Le tournoi printanier marquant le début d'une nouvelle saison dans l'Estrie a lieu samedi le 31 mai sur les allées du club de golf d'Asbestos. Ce tournoi printanier, sous la gouverne de l'Association de golf amateur du Québec, section Estrie, n'est pas réservé uniquement aux golfeurs de la classe A. Au contraire, le comité du golf dans les Cantons de l'Est aimerait bien y voir les golfeurs des classes B et C en fort grand nombre. Le comité a créé l'an dernier un concours pour le Golfeur de l'année dans les classes B et C, et ce au même titre que la classe A. La date limite pour les inscriptions a été fixée au vendredi 23 mai prochain. Les intéressés doivent faire parvenir leur inscription à l'AGAQ, casier postal 2429, Rock-Forest, J1N-1C8. L'invitation est faite aux golfeurs et il faut faire vite...

Eric Mercier, un des meilleurs amateurs du Québec, était déçu de ne pas prendre part au championnat provincial "match play" Meaghers au club Islesmere. Le comité responsable de ce tournoi "sur invitation" a adopté comme politique qu'un joueur doit avoir au moins 21 ans afin d'y participer. Eric, 20 ans, est donc trop jeune pour être du groupe de 32 joueurs invités à ce tournoi qui va se tenir les 23, 24 et 25 mai. On sait que Bob Mailloux est le champion défendant. Eric peu se consoler à la pensée qu'il aura la chance à partir de l'an prochain de jouer dans ce tournoi...

Arnold Baker, ancien champion senior du Canada et membre de l'équipe de golf senior du Québec, a malheureusement été dans l'obligation de refuser l'invitation de Meaghers dans le cadre du championnat match play senior, une première au Québec. Arnold fut victime d'une crise cardiaque au cours du dernier hiver et ne commence à peine à reprendre ses forces. "Je ne m'attends pas de jouer sur une base régulière avant la mi-juin. J'aurais aimé prendre part à ce tournoi, mais je dois penser à moi avant tout", de me confier Arnold. Ce tournoi par trou va réunir huit joueurs de la classe senior, dont le champion canadien Tom Hunter. Claude Dufour va représenter le club hôte et si l'on se base sur son pointage de 71 de jeudi dernier, un coup sous le par, il sera l'un des favoris. Glen Sealy est un autre senior qui pourrait avoir son mot à dire...

Reconnu depuis des lunes comme un excellent jardinier, peut-être un des meilleurs dans le secteur de Windsor, Maurice Healy, un golfeur gaucher, est aussi fort habile sur un parcours de golf. Maurice a réalisé un 3e trou d'un coup en carrière plus tôt cette semaine, soit au 12e trou de Milby sur une longueur de 175 verges. Maurice a signé son exploit avec un fer 6 et il évoluait en compagnie de Roger Rousseau, Roger Chrétien et Ben Lapierre...

Maurice Guertin, un bonhomme à sa retraite, va prendre charge des départs au club de golf Milby au cours de la saison estivale. Maurice aime aussi les fleurs et il va profiter de ses temps libres pour aménager les alentours du chalet de Milby, sans oublier la p'tite cabane du préposé au départ...

Guy Grégoire était de retour sur le vert de pratique de Milby un peu plus tôt cette semaine, et ce à la satisfaction de tout le monde. Le frère Guy a été victime lui aussi d'une crise cardiaque et tous sont heureux de voir qu'il reprend du poil de la bête...

Le 14e tournoi de golf annuel des anciens de l'Université de Sherbrooke aura lieu vendredi le 6 juin prochain sur les allées du club de golf Sherbrooke. La 14e édition sera sous la présidence d'honneur d'André J. Hamel, député de Sherbrooke à l'assemblée nationale et membre du comité organisateur de ce tournoi depuis sa première présentation. Les anciens qui sont intéressés par le tournoi sont invités à se mettre en communication avec le Secrétariat des anciens à l'Université de Sherbrooke pour les inscriptions. L'inscription est limitée à 150 joueurs...

L'addition de vétérans a transformé les Flames, estime Pierre Pagé

## "Nos 11 défaites d'affilée à l'origine de nos succès"

par Richard MILO

CALGARY (PC) — "Le fait d'avoir subi 11 défaites consécutives nous a permis de réaliser qu'il fallait obtenir quelques vétérans pour appuyer les jeunes... et nous avons couru le risque."

Spontanément, Pierre Pagé a indiqué hier que la série de déboires des Flames à la mi-saison, puis l'acquisition de Joe Mullen, John Tonelli et Terry Johnson sont à l'origine des succès des Flames depuis le début des éliminatoires.

"On se pensait trop bon et nous sommes tombés de haut lorsque les défaites se sont succédées. Nos jeunes n'étaient pas suffisamment constants", a-t-il ajouté en faisant un parallèle avec les Expos.

"Eux, ils ont eu le courage d'agir... comme nous. Nous avons échangé un excellent défenseur: Charlie Bourgeois", a-t-il poursuivi.

Originaire de Lachute, Pagé est un des deux adjoints de Bob Johnson, à Calgary. Au fil de la conversation, il a également insisté sur les performances du jeune Mike Vernon, un des grands responsables de l'élimination des Oilers d'Edmonton.

"Il a réussi ce que Patrick Roy a réalisé à Montréal", a-t-il révélé en précisant que le style de Roy s'apparente par ailleurs à celui de Greg Millen.

"Il aime se jeter sur la patinoire mais il a un meilleur contrôle que Millen", a-t-il précisé.

### Des Blues coriaces

Selon lui, les Flames sont actuellement "hypnotisés" par les séries éliminatoires et il ne croit pas que la fatigue sera un facteur déterminant contre le Canadien même si l'équipe n'a obtenu que deux jours de repos.

Du reste, Pagé a souligné que les Flames sont beaucoup plus motivés qu'ils ne l'étaient contre les Blues de St. Louis car "les joueurs ont

beaucoup de respect" à l'égard du Tricolore.

"On répétait partout que les Blues seraient une proie facile et nous avons dû convaincre les joueurs du contraire", a-t-il indiqué.

"Cette année, il n'y a que cinq équipes qui ont présenté une fiche gagnante contre les Blues. Ce sont les North Stars du Minnesota, les Sabres de Buffalo, les Flyers de Philadelphie, les Penguins de Pittsburgh et les Capitals de Washington", a-t-il ajouté.

Après avoir souligné qu'il faut travailler pour accéder à la finale, Pagé a également rappelé que trois équipes seulement -- les Oilers d'Edmonton, les Islanders de New York et le Canadien -- se sont partagés la coupe Stanley depuis 11 ans.

"Il n'est pas facile d'accéder à la finale et quand tu gagnes, tu veux continuer", a-t-il révélé.

Pagé s'est installé en permanence à Calgary. Il fait partie de l'organisation des Flames depuis six ans. En plus de Pagé, Bob Murdoch occupe également le poste d'entraîneur-adjoint des Flames.

Volubile comme jamais, l'entraîneur Bob Johnson a entretenu la presse pendant près de 45 minutes à la suite de l'exercice des Flames, hier matin.

L'entraîneur des Flames a une haute opinion du directeur général des Blues de St. Louis, Ronald Caron, et il a profité de la présence des journalistes du Québec pour souligner que le "prof" est un des responsables des succès du Canadien.

"Il fut un des premiers à réclamer des joueurs américains... et

non les moindres", a-t-il révélé en invitant la presse à faire le décompte des joueurs américains qui évoluent actuellement avec le Tricolore.

"Je lui rends hommage. Il le mérite", a-t-il ajouté.

Johnson, que l'on surnomme "Badger Bob", s'est joint aux Flames en 1982. Il a piloté l'équipe des Badgers du Wisconsin pendant 15 ans tandis que son fils, Mark, fait carrière avec les Penguins de Pittsburgh. Il a été proclamé l'entraîneur par excellence de la NCAA en 1977.

Le Canadien compte huit joueurs américains dans sa formation. Il s'agit de Chris Nilan, Chris Chelios, Tom Kurvers, Mike McPhee, Craig Ludwig, Steve Rooney, David Mallet et Scott Sandelin.

Brett Hull, le fils de Bobby, a pris part à l'exercice des Flames, hier matin. On s'attend à ce que Johnson fasse appel à ses services pendant la série finale.

Comme son père, Brett possède un tir puissant et il a d'ailleurs été le meilleur marqueur des États-Unis lors des derniers championnats mondiaux, à Moscou. Là-bas, il a eu la distinction d'être proclamé le joueur le plus populaire au sein de l'équipe américaine. Il a étudié à l'université Minnesota-Duluth.

"Il est prêt. Il appartient aux entraîneurs de décider", a souligné le directeur général des Flames, Cliff Fletcher.



Les additions des Joe Mullen, John Tonelli et Terry Johnson a fait des Flames une bien meilleure équipe, reconnaît l'entraîneur-adjoint Pierre Pagé.

## La LNH a oublié les journalistes...

par Richard MILO

CALGARY (PC) — La Ligue canadienne de football n'a rien à envier à la Ligue nationale de hockey en matière de relations publiques.

Hier matin, il n'y avait aucun représentant de la Ligue nationale pour accueillir la centaine de journalistes qui ont assisté aux exercices des Flames et du Canadien, au Saddledome.

De plus, les laissez-passer n'étaient pas encore disponibles dans la salle de presse du Skyline Hotel, où la Ligue nationale a établi ses quartiers généraux.

Ce n'est d'ailleurs pas au Skyline mais plutôt au Philip Boyce Pavilion, près du Saddledome, qu'a eu lieu la conférence de presse à laquelle ont participé les deux entraîneurs, les capitai-

nes et les adjoints des deux équipes, jeudi soir.

Là-bas, il n'y avait aucun autobus et aucun taxi à la disposition des journalistes même si la rencontre de presse s'est terminée à 18 h 30 (heure de Calgary). Inutile de dire que plusieurs reporters ont dû s'en remettre à la gentillesse de quelques citoyens pour rencontrer leurs heures de tombée dans l'Est du pays. Il existe un décalage horaire de deux heures entre Calgary et Montréal (ou New York).

La Ligue nationale n'a pas beaucoup d'égard pour la presse écrite et elle traite la série finale comme s'il s'agissait d'un match de la saison régulière... alors qu'il s'agit pourtant du couronnement de la saison de hockey.

## CAMP BEL-AIR

POUR GARÇONS DE 10 A 14 ANS

LIEU: Lac Aylmer, Stratford-Centre, cté Wolfe, Qué.  
DATE: 1er Camp: 1ère et 2e semaines de juillet  
2e Camp: 3e et 4e semaines de juillet

### ACTIVITES:

Canotage	Tir à la carabine	Tir à l'arc
Kayak	Ecologie	Natation
Hébertisme	Bricolage	Camping, Etc...

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS A L'UNE DES ADRESSES SUIVANTES:

<b>Fr. Charles Dionne</b> 1527, Fradet Drummondville, Qué. J2B 1N7 Tél. rés. (819) 478-7671 (Après 18h)	<b>Fr. Roger Martel</b> 1161, Brault Sherbrooke, Qué. J1G 2Y3 Tél.: (819) 563-0895
--	--

"Tout enfant devrait aller dans un camp de vacances au moins une fois dans sa vie."

LE JEU DE L'ELIMINATION  
"THE SURVIVAL GAME"  
MAINTENANT A SAWYERVILLE  
(à l'érablière du Domaine R.S.V.P.)  
INFORMATIONS: (819) 884-2441 — (514) 295-2706

CHEVETTE 1986  
PROFITEZ DES TAUX DE FINANCEMENT AVANTAGEUX GMAC  
7,8%  
36 mois  
Chevrolet  
Chevette  
SUPER PROTECTION  
36 mois / 60,000 km  
sans supplément de prix  
Plusieurs autres modèles de la gamme Chevrolet Oldsmobile 9,9%  
36 mois  
Pour un temps limité  
P.L.C. CHEVROLET OLDSMOBILE  
EAST ANGUS — 832-2494

OFFRE CHRYSLER  
CHEZ N.V. CLOUTIER INC.  
OU OMNI-CHARGER  
LASER - DAYTONA  
LE BARON GTS, LANCER  
CHRYSLER NEW-YORKER,  
CHRYSLER FIFTH AVENUE  
\* RABAIS CHEQUE DE \$500 ou \$1000  
\* TAUX D'INTERET SPECIAL  
7,5% à 10,9%  
CAMIONNETTE RAM  
FOURGONNETTE RAM  
RAM / POWER RAM 50  
MODELES 86  
PLUS  
TRANSMISSION AUTOMATIQUE OU AIR CLIMATISÉ  
SUR PLUSIEURS DE CES MODÈLES  
\* SELON TERME ET MODÈLE  
Notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!  
Chrysler  
N.V. CLOUTIER INC.  
SHERBROOKE  
A VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 60 ANS  
SHERBROOKE 2550, King O.,  
567-3911

P.A. Guay	Onias Béliveau
Lionel Bureau	Roger Turcotte
Denis Pomerleau	Léo Simard
Luc Gagné	Gérard Lessard
J.C. Thibault	

Création d'une première structure artificielle pour grimpeurs au Québec

# L'escalade en montagne rendue possible... au chaud à l'intérieur!



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Nathalie Chapdelaine en escalade sur la surface aménagée au club Le Carrefour.

**SHERBROOKE (JB)**— Escalader des pentes abruptes, ça s'apprend. Le plaisir en est même si grand que le club sherbrookoïse d'escalade Ti-Rock Lamontagne déplace des montagnes pour faciliter l'apprentissage et le développement technique des grimpeurs...

Le mot fait sourire et pourtant, l'allusion est tout à fait appropriée. Déplacer des montagnes? En quel sens, sorte, oui. Rien de moins.

C'est un véritable laboratoire sportif qu'a dévoilé, hier, le club Ti-Rock Lamontagne en présentant aux gens de la presse la première structure artificielle d'escalade au Québec, aménagée dans l'un des courts du Club de racquetball Le Carrefour. De l'avis des experts Daniel Deneault et Christian Blais, du club d'escalade sherbrookoïse, cette première marque un virage important dans le développement de l'escalade en région et en province.

Perçu comme une activité dont la pratique suppose d'énormes risques de chutes, — ce qui est faux, assurent les promoteurs Daniel Deneault et Christian Blais, — le sport de l'escalade vient ainsi se donner un moyen fort efficace d'initier le public sportif sherbrookoïse à une discipline de plus en plus en vogue partout en Europe.

En escalade, l'aménagement de structures intérieures devient un outil de plus en plus utilisé à travers le monde. La sécurité étant totale, le grimpeur peut entièrement se concentrer sur ses gestes et faire son apprentissage technique puisque toutes les situations peu-

vent être contrôlées, explique Daniel Deneault. Ce genre de structures permettra aussi d'augmenter la visibilité de l'escalade et, j'espère, démythifier le soi-disant caractère dangereux.

Pour le grimpeur, la structure amovible mise en place au Club Le Carrefour offre un éventail d'obstacles complet. "Elle permet de modifier les prises et l'inclinaison des plans, d'ajouter ou diminuer les difficultés selon le niveau d'habileté des utilisateurs", explique Daniel Deneault.

Bref, peut-être mieux que sur les lieux d'un site naturel, le grimpeur peut y expérimenter diverses techniques sans danger, sachant qu'aucun danger ne le menace lors des entraînements.

Quant aux adeptes du racquetball de l'endroit, qu'ils se rassurent. Grâce à un ingénieux système, les parois de la structure d'escalade se replient au besoin et se remettent au plafond pour libérer le terrain.

En même temps que le dévoilement de la structure d'escalade, les responsables du club Ti-Rock Lamontagne ont annoncé le lancement d'un cours d'initiation à l'intention des adultes et enfants. L'offre sera également soumise en milieu scolaire dès le début de la semaine prochaine.

Sous la direction de Philip Georges

## Ecole de cyclisme à Sherbrooke

par Jean-Paul RICARD

**SHERBROOKE** — Désireux de partager ses connaissances en cyclisme, le Sherbrookoïse Philip Georges a décidé d'implanter "une école de cyclisme" à Sherbrooke au cours de l'été.

Sur une durée de trois mois, du début juin à la fin d'août, à raison de trois soirs par semaine, Philip Georges transmettra ses connaissances aux jeunes intéressés à la course cycliste.

Il faut dire que Philip n'est pas le premier venu, quand il est question de courses cyclistes. Il fait de la compétition depuis une dizaine d'années, dont les trois dernières sur la scène nationale. Pré-sélectionné pour les Jeux du Commonwealth, Philip s'entraîne présentement en vue de ces sélections. Depuis '84, il a été champion québécois à deux reprises. Il a été proclamé vainqueur du Tour International de l'Abitibi 1984 et

l'année suivante il remportait la médaille d'argent aux Jeux du Canada.

"Il n'y a jamais eu d'école semblable à Sherbrooke. Il y a eu de bons coureurs, mais leur entraînement ne leur permettait pas de se lancer dans une telle entreprise. J'ai planifié mes affaires pour être capable de concilier l'entraînement et l'enseignement", de dire Georges.

"Je m'entraîne de cinq à six heures par jour, mais j'aurai quand même du temps à consacrer à l'enseignement. Les jeunes auront confiance en moi, car ils savent ce que je vais enseigner, je l'ai déjà vécu. Ce ne sont pas des choses apprises dans des livres..." d'expliquer Philip Georges.

Afin de couvrir ses dépenses, Philip a présenté un projet aux Services Récréatifs et Communautaires de la ville de Sherbrooke, mais il n'a pas obtenu de réponse affirmative. "Je dois quand même travailler pour vivre, car j'aime mieux

gagner mon salaire que de vivre de l'assurance chômage. Je devrai donc demander un montant d'inscription de 30 \$ à chaque stagiaire. C'est vraiment le minimum qu'on puisse demander", d'ajouter le coureur sherbrookoïse.

Comme équipement, on demande aussi le minimum, soit une simple "bicyclette à vitesse". "Une bonne attitude, ce sera plus important qu'un bon vélo" de dire le responsable de cette école.

Philip Georges compte bien mettre l'accent sur l'aspect sécuritaire. "Nous allons commencer l'entraînement avec un cours théorique tandis que l'aspect pratique se fera d'abord sur la piste de course située sur le plateau Parc. Ensuite nous pourrions prendre la route. Plus tard, nous allons inscrire nos coureurs aux Mercredis Cyclistes, puis nous nous rendrons probablement à Montréal pour participer à quelques courses" de préciser Philip.

Il ne sera pas simplement question de technique. Philip Georges entend traiter de l'alimentation de l'athlète (avant, pendant et après l'effort physique); de l'habillement et de l'hygiène (afin d'éviter les refroidissements, les tendinites et les douleurs musculaires) et de l'entraînement. Il sera également question de cyclotourisme. Comme Philip Georges a l'intention d'entreprendre les cours au début de juin, il faudrait s'inscrire avant le 25 mai. Le nombre de place est limité à 25.

## Championnat national de moto à Sherbrooke

### La pluie: une bonne affaire

**SHERBROOKE** — Plutôt que de décourager les organisateurs, les averses de pluie de la journée d'hier ont grandement plu à l'équipe de Bernard Fortier qui présente aujourd'hui la première tranche du championnat national de moto sur terre battue, sur le plateau Parc.

"Tout compte fait, la pluie d'hier tournera à notre avantage. Cela aura pour effet de bien tremper le revêtement de la piste, ce qui évitera la poussière. Je pense qu'on ne peut demander mieux. Tout s'annonce parfaitement", a commenté hier un Bernard Fortier fortement préoccupé par les derniers préparatifs de l'événement.

Une centaine de coureurs motocyclistes compétitionneront aujourd'hui à l'intérieur des catégories 250, 500, 750 et speedway. Hier soir, quelque huit coureurs américains sont descendus à Sherbrooke en prévision de la compétition.

Au cours de la nuit, quelques responsables de la compétition ont travaillé à la pose des clôtures qui ceinturent la piste, de façon à assurer la sécurité des coureurs et des spectateurs.

Le grand responsable Bernard Fortier anticipe une bonne foule. "Les gens en ont parlé beaucoup cette semaine. J'ose croire qu'il y aura beaucoup de monde".

Ligue régionale de soccer scolaire

## Cinq écoles championnes

**SHERBROOKE (JPR)** — Des 40 équipes qualifiées pour les éliminatoires de la ligue régionale de soccer scolaire, 36 étaient au rendez-vous, à la grande joie du responsable Alain Deblois.

Les différents titres ont été assez bien partagés puisque chez les équipes championnes on retrouve les Spartiates du Séminaire Salésien (évidemment), l'école Mitchell, le Séminaire de Sherbrooke, la polyvalente Le Phare et l'école Le Ber.

René Dallaire de l'école Le Ber a continué à faire des siennes chez les Juvéniles en marquant quatre buts en deux matchs éliminatoires, pour permettre à son équipe de remporter la double couronne. Le Triolet I a récolté quatre points lors du tournoi éliminatoires tandis que le Salésien en obtenait deux.

Chez les filles de la catégorie Juveniles, on a assisté une lutte de titan entre les représentantes de Le Phare et celles du Collège Sacré-Coeur. Le Phare a eu le dernier mot (et le championnat) avec neuf points comparativement à sept pour le Collège Sacré-Coeur. Le Triolet et Montcalm

Les Barons ont récolté neuf points en trois matchs, comparativement à sept pour les représentants de la polyvalente Montignac. Sylvain Fortier des Barons et Eric Roger de Montcalm ont été les meilleurs buteurs avec deux buts chacun.

Les représentantes du Séminaire Salésien ont remporté le championnat des éliminatoires chez les benjamines. Elles ont eu le meilleur sur les formations du Triolet et du Pensionnat des Ursulines. En tête des buteurs des éliminatoires, on retrouve trois représentantes du Salésien: Sonia Gauvin, Stéphanie Oumet et Maryse Brochu, qui ont réussi deux buts chacune.

Chez les Benjamins, la formation Mitchell I a disputé une chaude lutte aux Spartiates du Séminaire Salésien pour s'assurer le titre

On compose...  
564-0999  
et quelqu'un s'occupe de vous rédiger une belle petite annonce... qui vous rapportera des \$\$\$

### CONFIEZ VOTRE VOITURE A DES SPECIALISTES COMPETENTS EQUIPEMENT ULTRA-MODERNE

- mise au point électronique • carburateur
- mécanique générale • silencieux, freins
- VOITURES AMERICAINES ET JAPONAISES
- \* EXPERIENCE
- \* HONNETETE
- \* FIABILITE

Le meilleur endroit en ville pour faire le plein d'essence.

Rendez-vous où le service est impeccable.

SERVICE DE DEPANNAGE • SATISFACTION GARANTIE



Vérification de freins et suspension GRATUITE sur présentation de cette annonce.

**Gérard Guillette Inc.**

1381 King ouest, Sherbrooke (coin Vimy) 565-7966



SANCTIONNÉ PAR 

# Championnat National

## Moto sur terre battue

### SAMEDI 17 MAI 1986

(18 MAI EN CAS DE PLUIE)

Bourse de \$8000<sup>00</sup>

Classes: 250 cc, 500 cc, 750 cc, Speedway  
Pratique à 10h30 1ère course 12h30  
ADMISSION: \$7,00 ADULTE  
\$3,00 ENFANT MOINS DE 12 ANS

## TERRAIN D'EXPOSITION DE SHERBROOKE

En collaboration avec:



Ville de Sherbrooke



CHLT 63



CKTS 90



9 CKSHTV



L'AMLDENIS HONDA VENTE & SERVICE Lennoxville 565-1376



PIZZA Unique

OUVERTURE 12 MAI

Avec tout achat de 7,00\$ et plus obtenez un rabais de 2,00\$ sur l'admission générale pour la course.

2154, rue King Ouest 566-5215



### La survie d'une espèce

"Il faut faire quelque chose, sinon on s'en va dans une phase de non-retour". Ces quelques mots, émis par Guy Lagervin de la direction régionale du Saguenay-Lac-St-Jean du MLCP, démontrent bien le sérieux de l'affaire: la ouananche du lac St-Jean se fait de plus

en plus rare.

Depuis les derniers 10 ans, la population de ouananche ne cesse de diminuer au lac St-Jean et dans les rivières de cette région. Ce qui inquiète le plus le MLCP et les divers intervenants de cette région, c'est la baisse importante du nombre de géniteurs.

On estime à 50 pour cent la diminution des géniteurs dans les plus importantes rivières de cette magnifique région, notamment dans la rivière Ashuapmushuan.

Devant toutes ces données alarmantes, un important colloque sur la ouananche vient tout juste de se tenir au Lac St-Jean. Et tous ont été unanimes à dire qu'il faut faire quelque chose pour assurer la survie de cette espèce dont la réputation n'est plus à faire.

Déjà, quelques mesures ont été prises. Ainsi, l'ouverture de la saison de pêche a été retardée au 31 mai; il sera interdit cette année d'utiliser des menés comme poissons-appâts; on demande aux pêcheurs sportifs de ne prendre que deux ouananches au lieu de trois; le nombre d'agents de conservation sera doublé sur et en bordure du lac St-Jean; une attention particulière sera apportée aux amateurs qui pêchent à la ligne dormante sur les quais; on demande de remettre en liberté les ouananches de moins de 14 pouces qui seront capturées.

Il n'est pas non plus impossible que la vente de menés soit interdite dès cette année en bordure du lac St-Jean. De plus, les autochtones de la réserve de Pointe-Bleue ont accepté de collaborer avec les intervenants pour sauvegarder la ouananche.

De toute évidence, ce train de mesures s'impose. Même s'il reste encore beaucoup à faire, le MLCP compte sur le savoir-vivre des sportifs pour redresser la situation. S'il est vrai que les résultats tangibles de ces actions ne se feront sentir que dans quelques années, il n'en demeure pas moins que ces mesures doivent être mises en application dès maintenant pour éviter la disparition de cette espèce tant convoitée.

Notes...

L'organisme Canards Illimités rappelle que son deuxième dîner-bénéfice se déroulera le 27 mai à l'hôtel Le Baron, à compter de 18h00.

Lors de cet événement, les convives, en plus de prendre un repas gastronomique, pourront participer à une vente aux enchères d'oeuvres d'art et d'armes de collection. De plus, le sportif Léo Drolet présentera la "phase II" de son imposante collection d'armes à feu.

Les billets pour cette activité sont présentement en vente et on peut se les procurer en entrant en communication avec les dirigeants de l'organisme, dont le président est Marc Vaillancourt.

Le juge Narcisse Proulx de la cour supérieure de Drummondville a condamné André Lafrenière de Pierreville, Alain Béliveau d'Odanak, Léo Lemire de Baie du Fève, Danny Vallière de Drummond, Alain Gauthier de l'Avenir, Michel Lefebvre et Pierre Beaulieu de Lauzon à des amendes totalisant 7,000 \$ pour chasse de nuit dans la région. De telles condamnations entraînent aussi l'annulation de leur certificat de chasseur pour une période deux ans.

L'Association de chasse et pêche et de plein-air de Ste-Anne de la Rochelle tient, à compter d'aujourd'hui, un tournoi de pêche qui se poursuivra jusqu'à lundi inclusivement. Des trophées seront attribués dans les catégories truite mouchetée, brune, grise, arc-en-ciel et ouananche.

Des cours de sécurité dans le maniement des armes à feu seront dispensés les 24 et 25 mai prochains dans la région. Ainsi, le 24 mai, c'est à Notre-Dame des Bois que sera tenu ce cours.

Le 25 mai, ces cours seront offerts dans les municipalités de Ste-Anne de la Rochelle et d'Acton Vale.

"La v'la ta chance!"



**LACHANCE**

**CHASSE & PÊCHE enr.**

Achat • Vente • Service



**SPECIAL**

Canne à lancer léger 7',  
composé graphite

Prix sugg. 22.99

**PRIX L.C.P.**

**13.99**

1435, King est, Fleurimont 563-9676

## Championnat provincial de tennis intérieur Marc Blouin vise le titre de la classe B

SHERBROOKE — Quatorze membres du club de tennis Intercourt de l'Estrie participent à compter d'aujourd'hui au championnat Smirnoff des clubs de tennis intérieurs du Québec qui se déroulera aux clubs Sani-Sport de Brossard et Boucherville.

Ces 14 membres ont préalablement, ou remporté un titre de catégorie ou fait les frais de la finale, lors du championnat de fin de saison du club Intercourt de l'Estrie. Un de ces 14 champions, Marc Blouin, participera au championnat provincial Smirnoff pour une deuxième année d'affilée. L'an dernier, il avait fait des siennes en remportant les grands honneurs de la classe C.

"Cette année je vise le titre de la classe B et j'évalue que mes chances d'y arriver sont très bonnes. J'aurais pu jouer dans la classe A, mais j'aimerais réaliser le triplé, c'est-à-dire gagner à tour de rôle les classes C, B et A", de confier le jeune tennisman de 21 ans de Sherbrooke.

Il reconnaît avoir été fort impressionné par tout le décorum ayant entouré la grande finale à laquelle il a participé l'an dernier.

"Lorsque j'ai joué la finale, il y avait un arbitre, des juges de lignes et des jeunes pour courir les balles; cela crée une atmosphère de grande finale, comme le US Open", devait-il ajouter.

C'est définitivement la crème des différents clubs du Québec qui se retrouve au championnat Smirnoff et c'est pourquoi Marc Blouin était si fier de son triomphe l'an dernier, lui qui pratique le tennis depuis quatre ans seulement.

"Mais je m'améliore constamment et il n'est pas impossible que je tente ma chance cet été sur le circuit Molson. Par contre, je ne suis pas un habitué de la terre battue. C'est pourquoi j'irai peut-être tenter de ne me classer lors des qualifications en vue de la tranche qui sera disputée à Shawinigan, sur des courts en ciment", a-t-il expliqué.

L'autre représentant de l'Intercourt dans la classe B sera Jean-Guy Chartier. Chez les femmes, Yolande Auger défendra les couleurs de l'Intercourt

dans cette même catégorie.

Dans la classe A, l'Intercourt sera représenté par Alain Croteau et François Lefebvre chez les hommes et par François Lamarre chez les femmes.



Marc Blouin

Au niveau C, les porte-étendard de l'Intercourt seront Claude Lebeau et Doug Smyth chez les hommes ainsi que Jocelyne Cliche et Anne-Marie Beauchemin chez les femmes.

Dans le double finalement, les équipes de l'Intercourt seront formées d'André Lord et Paul Allard ainsi que de Jean-Claude Demers et Jean-Pierre Morin.

La compétition se déroule tout au long du week-end et prend fin avec la présentation des finales lundi.

L'Univestrie entreprend sa première saison dans la LNSQ

## André Gagnon à son poste

SHERBROOKE (JB) — Absent lors des séances d'entraînement au cours de la dernière semaine en raison d'une blessure à la cuisse, le libéro André Gagnon sera assurément à son poste, demain, lorsque l'Univestrie de Sherbrooke entreprendra sa première saison dans la nouvelle Ligue nationale de soccer du Québec en affrontant les Lavallois de Laval.

"Tout le monde tient à disputer ce premier match et même s'il représentait un cas douteux au cours de la semaine, André Gagnon sera d'ont partant. Sa blessure est moins sérieuse qu'on ne l'avait d'abord cru. Le médecin l'a examiné et ce n'est que de la fatigue musculaire", a expliqué avec soulagement l'entraîneur Georges Laurent.

"Dans le cas où Gagnon aurait dû s'absenter, j'aurais pu utiliser Philippe Pagliardini qui excelle lui aussi en milieu de terrain. Comme André pourra jouer, aussi bien les avoir tous deux sur le terrain...", de rajouter Georges Laurent.

Gagnon s'était blessé en fin de semaine dernière lors du gain de 5-0 des Sherbrookoïses face aux Caravelles de Ste-Foy en match hors-concours.

Heureusement pour lui, Georges Laurent pourra compter sur un alignement complet capable de livrer bataille aux Lavallois.

"Même si on part pour l'inconnu, on est confiant et on y va pour gagner", dit-il en spécifiant qu'il a choisi de muter le milieu de terrain Daniel Maratier à l'attaque. Devant l'abondance de milieu de terrain dans l'équipe, l'instructeur sherbrookoïse a estimé que la présence de Maratier à l'attaque sera plus profitable. "Avec lui et Jean-Michel Serron, nous aurons deux bons buteurs".

Plus que l'attrait et l'excitation du premier match de la saison, les Sherbrookoïses trouveront une motivation supplémentaire à affronter Laval. Les deux équipes comptent sur plusieurs Québécois francophones, et ceux-là voudront probablement en mettre plein la vue à l'adversaire.

"Il y aura sûrement une très grande rivalité entre Laval et nous puisqu'eux aussi comptent plusieurs joueurs québécois francophones dans leur formation. C'est une équipe à respecter. Plusieurs de leurs joueurs proviennent des anciennes équipes élites du Québec de moins de 21 ans", de dire Georges Laurent.

En outre, les Lavallois comptent dans leurs rangs le Sherbrookoïse Jacques Labege qui agit à titre d'entraîneur-adjoint.

Bref, une bataille québécoise en vue qui est loin de déplaire à l'entraîneur sherbrookoïse.

Tout comme Ste-Foy, les Lavallois de Laval et l'Univestrie de Sherbrooke comptent parmi les plus québécoises de toutes les formations de la LNSQ.

Incidentement, c'est un Sherbrookoïse pure laine qui portera le titre de capitaine chez l'Univestrie. L'arrière-gauche Jean-Pierre Boucher a été désigné à ce poste au cours de la dernière semaine d'entraînement de l'équipe.

AVANT D'ACHETER... COMPAREZ!

UN PETIT DEPLACEMENT PAYANT

ESCORT	5664\$
TEMPO	7104\$
TAURUS	9894\$

\* Utilisation de 48 mois sur Tapis Rouge avec votre échange d'une valeur de 2 000\$. Sujet à l'acceptation par Crédit Ford. Offre d'une durée limitée.

**"RABAIS SPECIAUX SUR TOUT LE STOCK"**

FORD  
MERCURY  
LINCOLN

LES AUTOMOBILES

# Fouquet

RICHMOND 826-3717

Ouvert de 8.00 à 21.00, lun. à vend. inc. de 9.00 à midi samedi.

Via Autoroute 55, sortie Richmond, 615 Craig

## Festival de soccer intérieur atome

Près de 350 petits amateurs de soccer envahiront demain le gymnase du Centre de l'activité physique du Collège de Sherbrooke, à l'occasion du Festival annuel de soccer intérieur atome organisé par le Club des Verts.

Au total, 16 équipes masculines et six formations féminines disputeront chacune une série de trois parties, sans aucun prix ni trophées à l'enjeu.

"On ne tiendra aucun classement au cours de la journée, révèle Jacques Duquette. Comme l'indique le nom de l'activité, il s'agit d'un festival préparé à l'intention des joueurs atome dans le but de les familiariser avec la réglementation et le jeu en vue du début de la vraie saison".

A l'issue de la journée, tous les participants se verront remettre un écusson à l'effigie des Verts de Sherbrooke.

Les matches se dérouleront de 8h30 à 17h30.

## Tournoi d'ouverture à Bromptonville

Un tournoi de tennis mixte de classe B, avec classe consolation, marquera l'ouverture d'une autre saison à Bromptonville. Le tournoi aura lieu les 19, 20, 21 et 22 juin et le prix de participation est de 5\$. L'inscription au tournoi doit se faire au plus tard le 11 juin prochain et les intéressés peuvent obtenir de l'information en contactant Michel Dupont. Au moment de l'inscription, vous serez invité à fournir des informations sur votre temps de disponibilité et la façon de vous rejoindre. Aussi, chaque joueur devra fournir à sa première partie une boîte de balles neuves, le gagnant conserve la boîte non ouverte.

Un bourse en argent attend les finalistes ainsi qu'un trophée. De plus, on procédera au tirage de prix de participation.

## Les rabais Crown Diamond sautent aux yeux!

<p>Email semi-lustré d'intérieur au latex. Blanc (01-109)</p> <p><b>20,88\$*</b></p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Peinture semi-brillante d'intérieur à l'alkyde. Blanc (01-109)</p> <p><b>21,88\$*</b></p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Peinture mate d'extérieur au latex acrylique. Blanc hiver (02-009)</p> <p><b>21,88\$*</b></p> <p>ou moins les 4 litres</p>	<p>Email pour planchers intérieur et extérieur. Gris tuile (02-230)</p> <p><b>20,88\$*</b></p> <p>ou moins les 4 litres</p>
---	---	---	---

*... en toute confiance*

\* Offert sans supplément dans toutes les teintes pastel du sélecteur CROWN DÉCOR. Cette offre se termine le 27 juin 1986.

	<p><b>Peinture de Armond</b> 800, rue Conseil Sherbrooke, 569-7095</p>	<p><b>Gaston Côté Inc.</b> 1000 est, rue Galt Sherbrooke, 564-8841</p>	<p><b>Ferronnerie Galt Enr.</b> 2208 Galt ouest Sherbrooke, 569-8819</p>	<p><b>Quin. J.R. Blanchard &amp; Cie Ltée</b> 306, rue Hériot Drummondville, 477-4433</p>
<p><b>R. et M. Martin Inc.</b> 44, rue St-Pierre Magog, 843-4792</p>	<p><b>Quincaillerie Décor Magog Enr.</b> 368, rue Principale Ouest Magog, 843-1757</p>	<p><b>Ferronnerie J. St-Onge Enr.</b> 81, 7e Avenue Drummondville, 472-2111</p>	<p><b>Accommodation Chez Fred</b> 87, rue Du Moulin Windsor, 845-4212</p>	<p><b>Quinc. Richmond Inc.</b> 220, Principale Nord Richmond, 826-2535</p>



## PAS D'COURAILLAGE... SPÉCIAUX DU MOIS

- Funboard MAGNUM 380 — 1986  
ASA — 16 kgs — 200 litres — double concave — voile 6m2 coupe verticale "full batten" — mât sur rail — wishbone vario  
\*795\$ — quantité limitée — une par client
- MISTRAL — Superlight  
Epoxy, 16 kilos — 260 litres — voile 6.3 m<sup>2</sup> 1095\$  
Polyéthylène — 250 litres — dérive pivotante — voile 5m2 NEIL PRIDE  
A partir de \*329\$ — quantité limitée
- Voile "survitresse" TOP SAIL '86 — 7m2 "full batten" ..... \*229\$
- Voile SAIL EXPERIENCE '86 — 6.5m2 "full batten" ..... \*199\$
- Mât EXCEL fun — A partir de ..... \*99\$
- Support d'auto complet pour planche type THULE ..... \*69\$
- Harnais avec cordes et attaches ..... \*58\$
- Salopettes isothermiques BARE, à partir de ..... \*59\$

1233 ouest, rue Principale, Magog (face au lac) 843-8908.  
Club: information & réservations 843-VENT.  
Ouvert aussi samedi de 9h à 17h et dimanche de 9h à 12h.

Dépositaire Haute Performance de:  
Mistral, Magnum, Fanatic, Laser, Windsurfer, Seatrend, Cobra, Hi-Tech, North, Rainbow fins, Gaastra, Top Sail, Bare, O'Neill, Neil Pryde.

Nous mettons à votre service un atelier professionnel de réparations pour bateaux, planches et voiles et un CLUB avec service de cours et de location sur le plus beau site du lac Memphrémagog.

Chez nous, la voile c'est notre affaire, notre seule affaire depuis 8 ans...



• Ski acrobatique

# Une amende attend le Magogois Langlois

MAGOG (M.St-J) — Comme il fallait s'y attendre, Lloyd Langlois et les autres sauteurs qui avaient osé défier le comité exécutif de l'équipe nationale en boudant le championnat canadien tenu au Mont Gabriel en avril dernier, n'ont finalement pas été expulsés de l'équipe nationale de sauts à ski acrobatique.

«Tout au plus nous recevrons une amende», de nous dire le principal intéressé dans cette affaire.

«Écoutez, il n'y avait vraiment rien là, car il ne faut pas se cacher, il ne pouvait tout simplement pas se permettre de perdre nos services pour la prochaine saison, outre Alain Laroche et moi, les autres véritables sauteurs de calibre au Canada ne sont pas légions», d'indiquer Langlois qui souligne cependant que la partie est encore loin d'être gagnée face au comité national mais c'est un pas dans la bonne direction.

«C'est déjà pas mal, il est fini le temps où on allait se casser la gueule pour des peunets, pour remédier à la situation qui prévaut au Mont Gabriel, le comité national doit déboursier environ 20 000\$ pour réaménager la piste de sauts de façon convenable et je doute qu'il soit prêt à effectuer une telle dépense donc s'il persiste à vouloir tenir une compétition à cet endroit l'an prochain dans les mêmes conditions, il est certain qu'on boudera à nouveau le championnat canadien», d'ajouter le jeune homme de 23 ans qui entend aller en appel concernant l'amende qu'il est censé recevoir bientôt.

«C'est déjà pas mal, il est fini le temps où on allait se casser la gueule pour des peunets, pour remédier à la situation qui prévaut au Mont Gabriel, le comité national doit déboursier environ 20 000\$ pour réaménager la piste de sauts de façon convenable et je doute qu'il soit prêt à effectuer une telle dépense donc s'il persiste à vouloir tenir une compétition à cet endroit l'an prochain dans les mêmes conditions, il est certain qu'on boudera à nouveau le championnat canadien», d'ajouter le jeune homme de 23 ans qui entend aller en appel concernant l'amende qu'il est censé recevoir bientôt.

J'exerce, s'il faut commencer à payer des amendes pour faire partie de l'équipe nationale, c'est une farce monumentale, le petit 5000\$ que le gouvernement nous donne comme octroi, c'est bien peu pour toutes les dépenses que ça coûte pour compétitionner au niveau mondial, d'ajouter le jeune magogois qui est supposé retourner en Europe au cours du mois prochain.

«Je vais aller donner quelques spectacles pour me renflouer après quoi je vais revenir ici pour me préparer pour la nouvelle saison. Entre-temps, je suis à travailler à monter un cahier de presse qui tiendra tous les médias au courant de mes allées et venues en 86-87.»

## Sons de cloche

### Clinique d'équitation classique

L'Association du cheval arabe du Québec présente aujourd'hui une clinique d'équitation classique sous la direction de Renée Ménard, une cavalière de chez-nous, possédant plus de 14 ans d'expérience. Renée Ménard a aussi fait un stage à Saumur, France.

La clinique se tient à la ferme de Michel Morneau, anciennement la ferme Croteau, située sur le chemin Rogers sur la rue Dunant. La clinique débute à 9h et va se poursuivre jusqu'à 17h. Un porte-parole de la clinique devait faire savoir qu'un maximum de douze personnes seront acceptées à la clinique. Gaëtan Lessard, un responsable, note qu'une cantine sera sur les lieux et il invite les gens à se présenter sur place afin d'aller y puiser des conseils et aussi pour discuter de l'équitation de base.

### Ouverture du baseball mineur

L'Association du baseball mineur de Sherbrooke va procéder demain au stade Amédée Roy à l'ouverture officielle de sa saison '86 avec la présentation de quatre parties. Le maire Jean-Paul Pelletier et un officier de Baseball-Québec sera sur place pour marquer l'événement. Un premier match de classe Atome A va opposer les Cubs aux Rapides à 9h alors qu'à 11h, les Apollos se mesureront aux Aigles en classe Moustique. La classe Pee Wee A à compter de 13h avec les Rapides contre les Aigles et enfin à 15h, le Bantam A avec les Cubs contre les Apollos...

### Athlétisme scolaire

Les athlètes-étudiants du Séminaire de Sherbrooke et du Collège Sacré-Coeur ont remporté les grands honneurs de la ligue d'athlétisme scolaire, à l'issue des deux rencontres de la saison. Le groupe d'athlètes de ces deux institutions d'enseignement jumelées ont inscrit 947 points pour rafler le championnat. Les équipes de Le Ber-St-François (508), La Ruche (436), Le Triolet (343), et Séminaire Salésien-Mont-Notre-Dame (341) suivent dans l'ordre.

La finale régionale d'athlétisme scolaire réunira ces mêmes équipes le premier juin prochain à l'Université de Sherbrooke.

### Magog

MAGOG (M.St-J) — La saison est en marche dans la ligue de balle-molle Rive-Sud Laurentide du président Gaston Gauvin. Dans un premier match, le Flower Shop a facilement pris la mesure de l'Ultra Confort 12-6. Le lanceur gagnant fut Gilles "bidou" Plante et le lanceur perdant fut Daniel Bernard. Dans l'autre partie, le Lanchance Assurances a difficilement défit le Garage Pomerleau, le champion des séries 85, par 5-4. Ronnie Chapman a remporté le gain tandis que Ralph Macpherson subissait les revers. Ce fut une toute autre histoire lors du second programme alors que le Garage Pomerleau prenait la mesure de l'Ultra Confort 5-4 au profit du lanceur Ralph Macpherson (1-1). Le Lanchance Assurances a massacré la formation de l'Ultra Confort 13-2 dans le second match. Ronnie Chapman fut le lanceur gagnant et André Pouliot encaissait ce cuisant revers...

C'est le cas de le dire, la nouvelle ligue de balle-molle Molson en est une où l'offensive sera la marque de commerce car pas moins de 59 points furent marqués dans les deux rencontres du dernier programme. La Coors a tout d'abord défit la Golden 19-16. Sylvain Roy a eu le meilleur sur Bertrand Bilodeau au monticule. Yves Bombardier a connu toute une soirée à l'attaque en récoltant cinq coups sûrs en autant de présences à la plaque blanche. La Molson Légère a disposé facilement de la Brador 17-7. Jacques Lefebvre a remporté la victoire alors que Jean-Paul Pelletier subissait la défaite...

La ligue féminine des Hautes-Sources a aussi débuté des activités cette semaine. Dans le premier match, la 18e avenue a battu la 16e avenue 13-5, et dans l'autre rencontre, la 17e avenue l'a emporté 16-15 sur l'Avenue du Domaine...

Les deux autres ligues de balle-molle féminine O'Keefe devraient commencer leur calendrier régulier la semaine prochaine. Dans la ligue O'Keefe légère du président Yves Trépanier, on se rappelle que le Champion des séries de l'an dernier fut le Shady Crest alors que Le Pichet avait ravi le titre en saison régulière. Pour ce qui est de l'autre ligue féminine O'Keefe, soulignons que le Service Orthopédique JMC fut le Champion des éliminatoires 85. Le Pizzeria Johnny avait remporté le titre en Saison régulière. Cette ligue dispute ses joutes le mardi soir au Parc de l'Est...

Onil Gauthier offre maintenant ses services à toutes les ligues de balle-molle de Magog. Celui-ci souligne qu'il peut évoluer à toutes les positions sur le terrain. Parait-il que son ami Yvon "Pee-Wee" Lamontagne songeait sérieusement à acquiescer ses services...

• La crosse senior

# Les Aigles dans le feu de l'action

par Claude Corriveau

WINDSOR — Sans tambour ni trompette les Aigles de Windsor, champions de la Ligue de crosse senior du Québec au cours des deux dernières saisons, sont de retour dans ce circuit majeur de crosse. Même si l'on n'a que très peu entendu parler d'eux, pour ne pas dire pas du tout, depuis le début de la saison 1986, les Aigles ont déjà disputé un match.

Habités au lent début de campagne, les Aigles se sont rendus à Cornwall pour y affronter les Thunderbirds de l'Ontario. C'est avec une défaite de 20-10 que les champions en titre sont revenus de cette ville ontarienne. Mais comme dans toute expérience il y a des points positifs. Le prolifique Sylvain Guimond a repris là où il avait laissé l'an dernier. Guimond a compté la moitié des filets des Aigles en plus de se faire complice de trois autres.

Dimanche, ils entreprennent leur saison locale en recevant les Steelers de Boucherville à 20h. Le gérant de l'équipe, Réjean Beaudoin, ne s'attend pas à ce que la partie soit gagnée d'avance.

«Même si Boucherville a terminé au dernier rang l'an dernier il ne faudra pas prendre pour acquis que cette équipe ne fera pas la vie facile aux trois autres formations (Windsor, Cornwall et Khanawake). Je sais qu'ils ont excellés les services de quelques excellents joueurs, notamment Christian Tanguay qui s'alignait l'an dernier pour les Montagnards de Québec (équipe dissou-

te). Il nous faut aussi tenir compte du fait que notre camp d'entraînement fut écourté pour différentes raisons».

La semaine dernière, face à Cornwall, les Aigles ne faisaient pas le poids considérant que plusieurs réguliers n'étaient pas en uniforme et que l'équipe ontarienne pouvait compter sur l'excellent gardien Ernie Mitchell, un ancien des Québécois de Montréal de la défunte Ligue nationale de crosse.

André Girard, Raymond Côté et Benoît Viens sont de retour dans l'uniforme rouge des Aigles. Robert Léveillé, qui a déjà joué quelques parties, Eric Cadorette et Nicolas Viens sont les autres joueurs en provenance de Windsor actuellement avec l'équipe qui cherche un troisième championnat consécutif. On mise également beaucoup sur les sherbrookois Sylvain Perreault, Gilles Lessard et le portier Daniel Guertin.

Mentionnons que les Sylvain Guimond, Patrick Gallant, Jacques Tessier, Serge Lafleur et Benoît Labrosse seront aussi de retour sous la gouverne du magogois Jean-

Marie Bergeron qui agira à titre de joueur-instructeur pour la saison 86. Bergeron, dont la réputation de fier compétiteur n'est plus à faire, apportera une longue expérience qui ne pourra qu'être bénéfique aux jeunes joueurs de l'équipe.

Le gérant, Réjean Beaudoin, promet que l'équipe, après une période

d'adaptation, sera très compétitive. Il s'est d'ailleurs assuré les services de quelques-uns des membres des défunts Montagnards de Québec dont Pierre Croteau, l'un des meilleurs gardiens de but du circuit, et Denis Lavoie, qui pourrait combler, en partie, la perte de Marc Richard.

**excavation**  
**gasse-partout**

LA CLEF DE VOS PROBLÈMES  
EN MINI-EXCAVATION

Daniel Bellefleur  
Ré. 864-6685

Jacques Beaudoin  
Ré. 875-3056

Mini-excavatrice KH35, sur chenilles de caoutchouc, avec marteau hydraulique (Tramac), et excavatrice KH28L Kubota.

**VENDEUR DEMANDE**

Vendeur pour rayon d'articles de sport.

Doit posséder expérience dans la vente, et bien connaître les articles se reliant aux sports de la pêche, de la chasse et du camping. Doit être bilingue.

Aussi vendeur demandé pour notre rayon de vêtements pour homme.

Toute demande sera traitée confidentiellement. Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 24 mai, à:

**Casier 54, La Tribune**  
**1950, rue Roy, Sherbrooke**  
**J1K 2X8**



La journée de la presse (Photo La Tribune par Bernard Vanier)

Le club de golf Milby était l'hôte tout dernièrement des gens de la presse sportive de Sherbrooke dans le cadre de sa journée de presse. Max Oxford, le gérant-professionnel du club Milby, a profité de l'occasion pour donner un p'tit truc au président du club Milby, Harold White, sous le regard de Michel Hamel, capitaine de Milby. La journée de presse a été un succès avec la participation des médias.

**L'ASSOCIATION DES NON-FUMEURS DE L'ESTRIE INC. VOUS PRESENTE**

**Clinique pour CESSER DE FUMER en 5 soirs**

DIMANCHE 8 JUIN AU JEUDI 12 JUIN 1986  
A 19 HEURES

AUDITORIUM HOTEL-DIEU DE SHERBROOKE  
580, rue Bowen sud — Sherbrooke — Porte 5

ANIMATEUR: EDDY JOHNSON  
INSCRIPTION OBLIGATOIRE

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION  
567-0723 — 569-4159 — 562-4223

**mazda**  
**RX-7 1986**

**gagnante sur toute la ligne**

La RX-7 de Mazda 86 est vraiment toute nouvelle. Sa suspension à comportement dynamique lui prouve une stabilité et une agilité exceptionnelles dans toutes les conditions, même en accélération, au freinage et en virage.

La salle de montre est ouverte le samedi de 9h à midi.

**Dominick Auto Sport Inc.**

Route 143, Chemin Bromptonville,  
(819) 567-4008, 846-2751

**Les tracteurs de jardin et pelouse à gros rabais**

**La chute des prix!**

**2595\$**  
Sac en sus : 130

**1598\$**  
Sac en sus : 9-70

**Les équipements VEILLEUX INC.**

Vente - Pièces - Service

**9, rue Queen, Lennoxville, 564-8850**

Toujours la qualité John Deere, mais à un prix moindre  
**Deere, c'est tout dire**

La plupart des accessoires font aussi partie de la chute des prix.

**562-3891**  
1151, King Est, Sherbrooke

# GABRIEL DUBREUIL

Aussi succursale à St-François Xavier de Brompton 845-4444 INC.

Votre fournisseur  
de matériaux de  
construction  
Le plus grand centre  
de rénovations

Division poêles et foyers

**PLEINS  
FEUX**

SUR NOS

**Spéciaux**

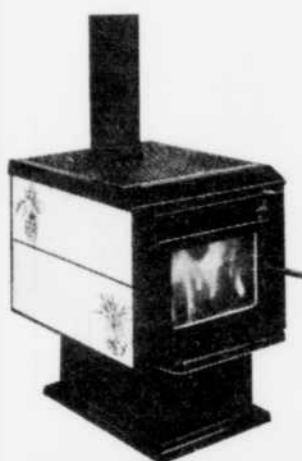
**d'été**

**25%** de rabais  
SUR NOTRE MEILLEURE  
**CHEMINÉE  
PREFABRIQUÉE**



**2100° C  
GARANTIE**  
contre les  
dommages causés  
par les feux de  
cheminée.

**KENT**



**Elmirä  
Stove Works**

ECONOMISEZ

**\$100**

SUR CES MODELES

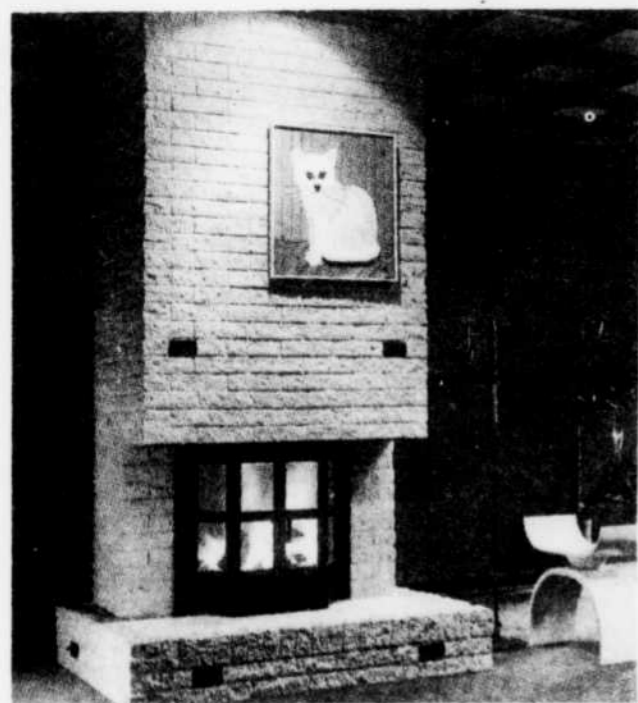
Cette offre se termine  
le 15 juin 86



**· NAPOLEON ·**

**NOS FOYERS CHAUFFENT VRAIMENT**

**ECONOMISEZ \$200** sur ce modèle en magasin



**LE PLUS GRAND  
CHOIX DE  
POELES ET  
FOYERS  
EN RÉGION.**

- Service d'estimation à domicile.
- Livraison et installation par des experts.
- Facilités de crédit

**Westminster**  
SYSTÈMES POUR FEUX-OUVERTS

Voyez la gamme complète  
en spécial

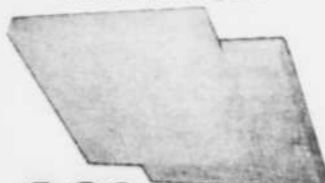
**JØTUL**

**MISE DE COTÉ**  
JUSQU'À L'AUTOMNE



# GRANDE VENTE PRINTEMPS-ETE

**DALLE DE PATIO**  
18" x 18"  
antidérapante grise



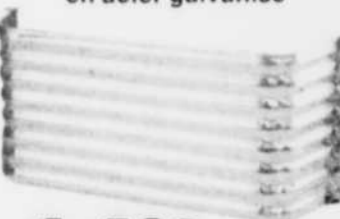
**139**  
ch. Léger  
supplément  
pour livraison

**BLOC UNITALUS 8"**  
Gris



**168**  
ch. Léger  
supplément  
pour livraison

**MARGELLE KOPPER**  
en acier galvanisé



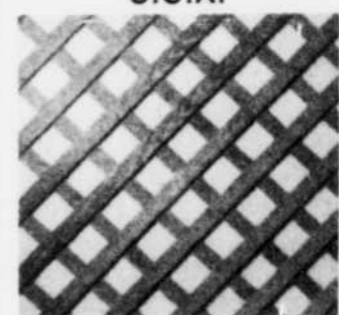
**1489**  
ch. 42" de  
largeur x 24"  
de hauteur

**STYROFOAM BLEU**  
Il ne se détrempe pas et ne  
moisit pas. 1" x 24" x 96"



**669**  
ch. Aussi autres  
épaisseurs à  
prix réduits.

**TREILLIS TRAITÉ  
C.C.A.**

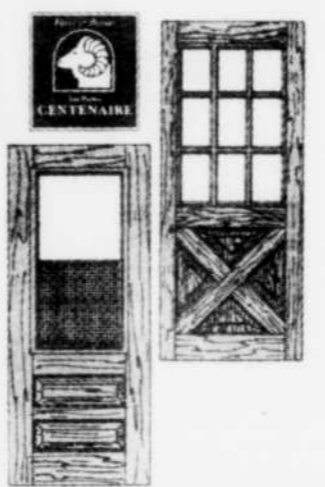


12" x 96" 24" x 96" 48" x 96"  
**595 950 1795**

**PONCEAUX EN ACIER  
GALVANISÉ**  
16" x 20"



**\$165**  
Autres dimensions disponibles en entrepôt



**PORTES  
EN CEDRE**

Avec moustiquaire  
No 300V 1 3/4" x 34" x 82"

**12995**

No 5751.  
1 3/4" x 34" x 82"

**16895**

**715**  
les 4 litres



**MELAMINE**

Morceaux de  
mélatine 24" x 60"

**575**

Choix de couleurs.  
**TABLETTES en MELAMINE**  
1/2" x 12" x 96" **495**

**DECLIN  
EN  
VINYLE  
BLANC**

**5695**  
la toise

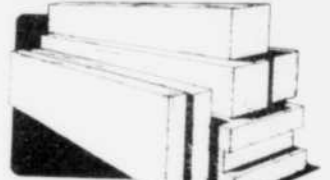
Aussi disponible en couleur

**ENSEMBLE DE PINCEAUX  
ET ROULEAUX**



POUR LA  
PEINTURE,  
ETC.  
DE TOUT  
POUR LA  
PEINTURE  
A  
PRIX  
REDUITS!

**BOIS POUR TERRASSEMENT  
PRUCHE NON TRAITÉE**



5" x 6" **104** le pied linéaire  
6" x 6" **124** le pied linéaire  
Pruche traitée par immersion avec préservatif bois.  
4" x 6" x 8" **120** le pied linéaire  
6" x 6" x 8" ou 10" ou 12" **180** pied lin.

**TABLE A PIQUE-NIQUE**  
6'



**3695**

**Enduit goudronné  
Mulco**

Faites de votre entrée  
de garage une entrée  
neuve.

Contenant de 17 litres

**999**



**National**

VOUS OFFRE  
LA PERFECTION EN PEINTURE



**1749**

SUPER LATEX, FINI PERLE  
INTERIEUR. Peinture d'un fin  
perlé qui renforce la décoration  
de votre salon, boudoir ou  
chambre à coucher.



**2049**

SUPER LATEX, SEMI-LUSTRE  
INTERIEUR. Semi-brillant durable  
et facile d'entretien. Après  
application, les outils se nettoient  
à l'eau.



**2149**

EMAIL SEMI-LUSTRE  
INTERIEUR. Fin lustré brillant  
qui donne au revêtement une appa-  
rence de richesse. Presque inodore,  
durable et très facile.

SELON VOTRE GOÛT, TOUTES CES PEINTURES PEUVENT ÊTRE TEINTÉES. DANS UNE VARIÉTÉ DE TONS PASTEL.

**vente  
budget**



**Peinture**  
LATEX INTERIEUR  
501-415  
**1499**



**Peinture**  
APPRET COLLER INTERIEUR AU LATEX  
501-640  
**1299**

La vie dans les Cantons



(Photo La Tribune par Maxime Doyon)

Hommage au bénévole Jean Choquette

Jean Choquette, douanier au poste de douane de Rock-Island, a été honoré de façon particulière par les autorités municipales de l'endroit dans le cadre de la Semaine des bénévoles. Ce dernier a reçu une plaque symbolique pour souligner le travail de sensibilisation qu'il a effectué dans le but d'empêcher l'installation de dépotoirs de déchets nucléaires près de la frontière du Québec.

La Tribune salue



Jean-Claude Lemay, bénévole pour le centenaire de Saint-François-Xavier et impliqué depuis 25 ans dans l'organisation des loisirs de la municipalité.

Anniversaires de mariage



50 ans de vie à deux

Âgés tous deux de 74 ans, Hervé et Jeanne Bourque seront au coeur d'une grande fête familiale, demain le 18 mai, à l'occasion de leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage. La fête donnera lieu à une célébration de la messe à St-François-Xavier-de-Brompton où le couple s'était uni 50 ans auparavant, suivie d'une réception dans le Canton d'Orford. Leurs cinq enfants, leurs frères, sœurs, neveux, nièces et petits-enfants fêteront les jubilaires. M. Bourque, avant sa retraite, a travaillé comme chimiste à la Domtar de Windsor. Il fut président pendant cinq ans de la compagnie Bourque et Frères. Il est marguillier de la tribune de Saint-Denis-de-Brompton. Jeanne œuvra au sein de l'AFEAS de Windsor et elle est présentement une directrice du club de l'âge d'or de Saint-Denis.



Au Salon de l'industrie de Richmond

Au-delà d'une quarantaine d'exposants participeront au Salon de l'industrie et du commerce de Richmond en fin de semaine. On aperçoit ici les organisateurs de cette activité: Marcel Laflamme et Richard Jeanson, qui posent en compagnie du président d'honneur, Jean-Guy Berthiaume.

Ephémérides

C'est aujourd'hui le samedi 17 mai 1986  
137<sup>e</sup>me jour de l'année

Anniversaires historiques:

- 1985 - Coup de grisou dans une mine du nord du Japon: 31 mineurs sont tués, 22 autres blessés: 24 sont bloqués sous terre.
- Les autorités soviétiques annoncent des mesures contre l'ivrognerie et l'alcoolisme.
- 1983 - Israël et le Liban signent un accord de retrait des troupes du territoire libanais que les États-Unis s'engagent à soutenir malgré l'opposition de la Syrie.
- 1983 - Les Islanders de New York gagnent la coupe Stanley une quatrième année consécutive.
- 1982 - Les résidents de Pointe-aux-Trembles votent l'annexion à Montréal.
- 1981 - Blessé grièvement trois jours plus tôt dans un attentat place Saint-Pierre, le pape Jean-Paul II quitte l'hôpital.
- 1979 - Le député péquiste Robert Burns quitte la vie politique.
- 1978 - Le corps de Charlie Chaplin est retrouvé dans un champ en Suisse, 11 semaines après le vol de son cercueil.

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques émises par Environnement Canada pour aujourd'hui avec un aperçu pour dimanche.

Situation générale: une faible crête de haute pression dissipera graduellement les nuages et le brouillard. Cependant, une nouvelle perturbation envahira l'ouest de la province en soirée, détériorant les conditions à nouveau, dimanche. Les températures demeureront au-dessus des normales saisonnières. Dimanche, elles tomberont sous les normales sur le nord-ouest.

Montréal, Trois-Rivières et Drummondville, ESTRIE: nuageux avec un peu de bruine en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Min.: près de 14. Max.: près de 24. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: averse.

Québec, Beauce: dégagement en après-midi. Min.: 10 à 12. Max.: 20 à 22. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: averse.

Vers le soleil

Acapulco — 24	La Havane 22 28	Orlando 21 29
Barbade 28 29	Las Vegas 23 32	Palm Springs 20 29
Bermudes — 22	Los Angeles 16 19	Reno 7 23
Brownsville 26 28	Mexico 14 29	San Juan 27 32
Daytona Beach 24 27	Miami Beach 24 25	Tampa 19 29
Honolulu 23 29	Myrtle Beach 20 26	Trinidad 28 33
Kingston 26 32	Nassau — 28	W. Palm Beach 24 28



Elle a deviné juste...

(Photo La Tribune par Bernard Vanier)

Dans le cadre de la collecte de sang de la Sûreté du Québec de l'Estrie au profit de la Croix-Rouge, une promotion avait été mise de l'avant. Les donateurs étaient invités à trouver le nombre exact de ballons qu'il y avait dans un véhicule de patrouille. La personne qui devinait juste remportait un four micro-ondes. Sur la photo, on remarque M. Jean-Pierre Côté, directeur des émissions à CHLT, Richard Dion, co-propriétaire de Télé-Son, Francine Viel, la gagnante et l'inspecteur Michel Lavallée, commandant de la SQ de l'Estrie et président d'honneur de la collecte.

Les mouvements féminins fêtent leurs 35 ans...



(Photo La Tribune par Claude Corriveau)

On a fêté, à Greenlay, le 35<sup>e</sup> anniversaire des mouvements féminins de cette municipalité. 1986 marque aussi le 20<sup>e</sup> anniversaire de fondation de l'AFEAS. Sur la vignette on aperçoit les membres de cet organisme dont la présidente est Mme Monique Vigneux (assise au centre).



(Photo La Tribune par Claude Corriveau)

Dans le cadre des fêtes du 35<sup>e</sup> des mouvements féminins et du 20<sup>e</sup> de l'AFEAS de Greenlay on a souligné l'implication de quelques-unes des doyennes. On reconnaît, Mme Thérèse Guay; Mme Fernande Frappier; Mme Liliane Lavigne, président du premier conseil en 1951; Mme Rose Thibault; Mme Monique Vigneux, actuelle présidente; et Mme Bernice Mc-Dam qui représente sa mère, Irène. Mme Evelyne Lahaie était absente au moment de la photo.

la tribune

TOUS LES ABONNÉS ONT LA CHANCE DE GAGNER

l'auto-tribune

25 BONS D'ACHATS D'ÉPICERIE DE \$100 \$2500  
1 AUTOMOBILE ACADIAN PONTIAC 1986, 3 portes \$7303  
(Inclus Plan de protection GM, 3 ans / 80,000 km, et taxes) \$9803



REGLEMENT:

- 1— Remplir correctement le coupon de participation publié dans La Tribune, à compter du 15 avril 1986 jusqu'au 19 mai 1986 inclusivement.
- 2— Du lundi au vendredi, un tirage pour les 25 BONS D'ÉPICERIE (100.00\$) se fera à La Tribune parmi le courrier reçu, avant 10:00 heures a.m., à chaque jour du tirage. Le nom des gagnants sera publié dans La Tribune.
- 3— Le BON DE CREDIT sera fait conjointement à la personne gagnante et au nom de l'épicerie choisie.
- 4— Enfin un tirage final parmi tout le courrier accumulé jusqu'au 22 mai aura lieu à La Tribune. Le gagnant se méritera une AUTO PONTIAC ACADIAN 1986 d'une valeur de 7,303\$ (taxe incluse). Cependant pour gagner l'auto, vous devez être abonné à La Tribune.
- 5— La Tribune a payé les droits exigibles quant à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
- 6— Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire, peut être soumis à la Régie des loteries et courses.
- 7— Les employés réguliers de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer au concours.

Avec La Tribune, on est toujours gagnant!

COUPON DE PARTICIPATION

Nom.....  
Adresse.....  
Ville.....  
Tél.....  
Code postal.....  
Abonné à La Tribune (s.v.p. cochez)..... ( )  
Pas abonné à La Tribune (s.v.p. cochez)..... ( )  
Épicerie choisie:.....  
Adresse.....

Le Concours l'auto-tribune  
C.P. 2450  
SHERBROOKE — J1J 3Y4



la tribune les voyages

# De plus en plus de pêcheurs découvrent les lacs et rivières poissonneux du Nord de l'Ontario

## Le plaisir de sortir des sentiers battus

**TORONTO** — De nombreux Ontariens ne connaissent du Nord de leur province que l'appel inquiétant du huard ou le triste hurlement du loup.

Mais, cette situation est en train de changer car un nombre croissant de sportifs s'aventurent hors des sentiers battus. Maintenant, les résidents et les visiteurs chassent l'oise blanc dans des campements de la baie d'Hudson exploités par les autochtones; ils se rendent en avion vers des lacs isolés pour y pratiquer une pêche de première qualité ou ils s'initient au camping en nature sauvage dans

Pledger ou Attawapiskat peut se vanter de prises exceptionnelles. En outre, d'innombrables autres lacs intérieurs contiennent des poissons très populaires auprès des sportifs, tels que le grand brochet, le doré, le grand corégone, la truite de lac et la truite mouchetée.

Certaines des rivières du Nord se classent parmi les meilleures pour la pêche à la truite mouchetée. Cette espèce abonde dans les

d'étude mesuraient en moyenne 40 centimètres de long, et six d'entre elles dépassaient les 50 centimètres. Certaines pesaient 1,8 kilo.

**Equipement léger**

Afin de maintenir cette pêche de classe mondiale, Brousseau explique que le ministère projette de n'y autoriser que la pêche avec un équipement léger (un seul hameçon sans ardillon). Le ministère demande au public de lui faire part de ses commentaires sur cette proposition en s'adressant au direc-

teur de pêche et servent de guides à ceux qui pratiquent la pêche sportive.

La qualité exceptionnelle de la pêche dans le Nord de la province est incontestée: elle attire non seulement les pêcheurs sportifs du Sud de l'Ontario, mais aussi des États-Unis. D'autre part, les chasseurs jouissent également de cette région si vaste et foisonnante de vie.

Ces chasseurs viennent par centaines passer leurs vacances dans l'extrême Nord de l'Ontario, parcourant fréquemment des mil-

liers de kilomètres pour ramener leur part de canards et d'ois avant de retourner dans leurs foyers en Ontario ou aux États-Unis.

Les autochtones gèrent 14 campements de chasse à l'oise sur les rives de la baie James, et des centaines de chasseurs d'oiseaux aquatiques dépendent chaque année en moyenne 800 dollars pour une partie de chasse de trois jours.

C'est du temps bien employé. En 1985, par exemple, plus de 748 chasseurs ont récolté au total 6 641 petites

oies blanches et Bernaches du Canada ainsi que 3 791 canards.

Les guides autochtones, qui imitent fort bien les cris des canards et des oies, attirent les oiseaux à portée du fusil de leurs invités. En échange d'une somme modique, les femmes autochtones plument, nettoient et préparent les oiseaux que les sportifs

ramèneront chez eux.

Nos pères et nos grands-pères sont nombreux à se rappeler l'époque où le Nord de l'Ontario n'était guère qu'une région sauvage, inaccessible et isolée. Cela n'a pas beaucoup changé: on trouve toujours de vastes étendues plates de toundra aride, paysage dont la monotonie n'est rompue que par les épinet-

tes noires bordant les rivières.

On reste à court de mots pour décrire le

Nord. Le Nord est une expérience qu'il faut vivre soi-même. Une expérience inoubliable.



Un pêcheur, après une journée fructueuse, affiche toujours un large sourire qui en dit long sur sa satisfaction.

un parc provincial du Nord.

Les campeurs qui séjournent dans les parcs provinciaux Greenwater ou Remi Lake, près de Cochrane, peuvent se rendre à Moosonee, à la Baie James, en un jour, en prenant le célèbre train Polar Bear Express.

S'ils cherchent à s'isoler davantage, ils pourront camper au parc provincial Tidewater, près de Moosonee, au bord d'étendues d'eau salée, aux endroits où la côte est régulièrement balayée par les marées de la baie James.

**En avion**

Certains décideront peut-être de s'aventurer encore plus loin et de prendre l'avion pour aller pêcher dans le parc provincial Polar Bear - vaste étendue sauvage qui s'étend du nord d'Attawapiskat, sur la côte, de la baie James, à l'est de Fort Severn, sur la côte de la baie d'Hudson.

Des services de transport aérien vers ces lacs et rivières autrement inaccessibles peuvent être fournis par l'entremise de pourvoyeurs. Il faut un permis d'atterrissage pour se poser au parc provincial Polar Bear où on peut pratiquer une pêche excellente dans les rivières Shamagu, Brant et Sutton. On peut obtenir ce permis gratuit auprès du bureau du ministère des Richesses naturelles à Winisk ou à Moosonee.

Les frais de transport varient selon le service aérien choisi et les besoins individuels. Le Centre d'information du ministère, à Toronto, peut fournir sur demande les noms et adresses de transporteurs aériens. Les services aériens assurent le transport depuis un certain nombre de communautés du Nord, dont Cochrane, Hearst, Wawa et Moosonee.

La longueur du voyage en vaut la peine, car quiconque a déjà pêché dans les lacs Bib Trout,

rivières Sutton, Albany et Brant ou dans les rivières aux noms autochtones poétiques tels que Winisk, Shamagu, Shamattawa, Attawapiskat, Ashweig, Aquatuk et Lakitusaki.

Selon Chris Brousseau, biologiste des pêches pour la région du Nord au ministère des Richesses naturelles, la rivière Sutton, qui se jette dans la baie d'Hudson, offre la meilleure pêche à la truite mouchetée du monde.

"Les truites sont grosses, hardies et bondissent sur tout ce qu'elles voient", affirme M. Brousseau. Il a même trouvé des restes de souris dans l'estomac de certaines truites agressives alors qu'il recueillait des données en vue d'établir un plan de gestion de la rivière Sutton.

Cette rivière de catégorie internationale grouille littéralement de magnifiques spécimens mouchetés. "Nous avons souvent vu des bancs de 40 à 50 truites mouchetées", ajoute M. Brousseau. La plupart de celles qu'il a pêchées aux fins

de district, C.P. 190, Moosonee (Ontario) POL 1Y0 avant le 31 mai 1986.

M. Brousseau affirme que les canoteurs et pêcheurs à la ligne novices n'ont rien à craindre de la rivière Sutton. "Bien que le courant y soit assez fort, il ne présente aucun danger. Il est sage, cependant, de seméfier des rochers car la rivière est très peu profonde."

Il n'existe ni portages, ni rapides sur la Sutton. "C'est un gros avantage, dit-il, mais il vaut mieux être prudent car c'est une région assez sauvage et isolée."

"Nous avons vu plus d'oiseaux aquatiques de mammifères le long de notre route. Mais on trouve des originaux, des caribous et des ours polaires dans la région."

M. Brousseau n'est pas le seul à connaître les bons endroits de pêche. Voilà des siècles que les autochtones de la Sutton et dans les autres rivières du Nord. Ils exploitent aussi des campements

**FLORIDE**  
SUPER SPÉCIAL A PARTIR DE  
AVION \* MOTEL \* VOITURE \$349<sup>00</sup>  
UNE SEMAINE

**FORT LAUDERDALE**

(Chambre standard)

	SIMPLE	DOUBLE	TRIPLE
1 semaine	459\$	349\$	329\$
2 semaines	699\$	469\$	419\$

(Cuisinette)

	SIMPLE	DOUBLE	TRIPLE
1 semaine	609\$	369\$	339\$
2 semaines	799\$	519\$	449\$

(Appartement 1 chambre)

	DOUBLE	TRIPLE	QUAD
1 semaine	409\$	369\$	349\$
2 semaines	599\$	509\$	469\$

**MIAMI BEACH**  
DESERT INN

(Chambre standard)

	SIMPLE	DOUBLE	TRIPLE
1 semaine	509\$	369\$	339\$
2 semaines	799\$	519\$	449\$

Supplément cuisinette 50\$ par ch. par sem.

**Le Super Spécial Floride**  
comprend:  
• Vol aller-retour Montréal - Miami  
• 7, 14 ou 21 nuits d'hébergement  
• Une voiture par chambre pour la durée du séjour  
NON INCLUS:  
• Les taxes d'hôtel et d'aéroport, les frais de services, les assurances, l'essence et la taxe d'aout, les dépenses personnelles  
LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA BROCHURE FLORIDE D'AMÉRICANA S'APPLIQUENT

**AVION \* VOITURE \$259<sup>00</sup>**  
UNE SEMAINE A PARTIR DE  
\* DÉPART DU LUNDI AU VENDREDI  
\* PRIX BASE SUR 2 PERSONNES PAR VOITURE  
\* LES CONDITIONS DE LA BROCHURE FLORIDE S'APPLIQUENT  
NON INCLUS: TAXE, ASSURANCE, ESSENCE

**DAYTONA BEACH**  
Départ 13 juillet, retour 27 juillet 1986  
Accompagné de Sherbrooke  
A partir de \$699 par personne  
Le prix inclut, autobus de Sherbrooke, avion, 14 nuits au motel sur la plage en chambre double, transferts, taxes des aéroports canadien et américain, taxe et frais de service du motel.

**DAYTONA BEACH**  
Départ 19 octobre, retour 02 novembre 1986  
Accompagné de Sherbrooke  
A partir de \$599 par personne  
Le prix inclut, autobus de Sherbrooke, avion, 14 nuits au motel sur la plage en chambre double, transferts, taxes des aéroports canadien et américain, taxe et frais de service du motel.

**MIAMI**  
Départ 01 novembre, retour 15 novembre 1986, premier voyage  
Départ 15 novembre, retour 29 novembre 1986, deuxième voyage  
Accompagné de Sherbrooke  
A partir de \$599 par personne  
Le prix inclut, autobus de Sherbrooke, avion, 14 nuits au motel sur la plage en occupation double, transferts, taxes des aéroports canadien et américain, taxe et frais de service du motel.

Départ du 1er juin au 27 juin.  
7520  
Dernier retour: 7 juillet

**VOYAGES**  
**rock forest**  
Plaza Rock Forest, 4857, boul. Bourque  
564-8055 • JOB 210  
(Permis du Québec 13602 008 0236)

**BOUTIQUE DU VOYAGE**  
VOUS SUGGÈRE

**L'OUEST CANADIEN ET EXPO 86**  
Calgary, Banff, Victoria, Vancouver  
Départs: 7-11-13-20 juillet  
Réductions: 50\$ p.p. rés. avant 1er juin

**L'EUROPE**  
**CIRCUIT CLASSIQUE**  
LONDRES, Bruxelles, Amsterdam, Frankfurt, Lucerne, Innsbruck, VENISE, Florence, ROME, Capri, Sorrente, Pompei, PISE, Monaco, Nice, Cannes, Avignon, Lyon, PARIS. Courte croisière sur le Rhin  
DEP. 6 juillet — 3 sem.  
Accompagné par Louise Lecours  
2e départ le 7 septembre

**AUTRES DÉPARTS NON ACCOMPAGNÉS:**  
13 juillet — 10 et 24 août — 14 sept.  
RABAIS DE 100\$ pour ces départs si réservé plus de 91 jours à l'avance.

**YUGOSLAVIE**  
Dubrovnik, Zagreb, Sarajevo, Medjugorje et Croisière  
Durée: 20 jours  
Départ: 11 sept.  
Louise Lecours accompagnatrice

**PARIS** En DC-8 349\$  
En gros porteurs 418\$  
Jusqu'au 31 mai 86

**Faites-vous plaisir**  
Arrivez à Paris détendu... en Classe Wardair  
Avec Wardair vos vacances commencent dès que vous montez à bord de l'un de nos avions gros porteurs. LA GARANTIE WARDAIR vous assure le prix le plus bas. Si nos prix viennent à baisser nous vous remboursons la différence. Cette année encore nous vous proposons un choix d'hôtels à Paris et de locations de voitures à prix Wardair sans oublier notre système de coupons d'hôtels qui vous permet de visiter la France à loisir.  
ALLER-RETOUR MONTREAL-PARIS 388\$  
par personne, taxes en sus  
départs du 3 et du 4 juin 1986 - jours de retour spécifiques - départ maximum de 45 jours

Renseignements — Réservations  
**BOUTIQUE DU VOYAGE**  
2339, Centre commercial King SHERBROOKE, Qué., 563-7343  
Centre commercial d'Asbestos Asbestos, Qué., 879-7188  
177, rue Lindsay, Drummondville, 477-3030  
Lac-Mégantic, Qué., 583-1012  
Tél. sans frais via téléphoniste: ZE 53870  
Détenant d'un permis du Québec

**Voyages**  
**Volande**  
**Gagne**  
Place Wellington 124, nord, Wellington Sherbrooke (Québec) 562-9249 565-1707 Permis du Québec

**CROISIÈRE SUR LE ST-LAURENT ET SEJOUR AUX ILES-DE-LA-MADELEINE**  
Durée de deux semaines  
Départ de Sherbrooke et Magog Les 2 et 23 septembre 86 685\$  
Le coût inclut le transport par autocar entre Sherbrooke/Magog et Montréal, la croisière aller-retour aux îles-de-la-Madeleine avec repas sur le N.M. Madeleine, l'hébergement avec cuisinette pour huit nuits au bord de la mer à Havre Aubert, service de guide et véhicule à votre disposition pendant tout séjour aux îles.

**MONT WASHINGTON (NEW HAMPSHIRE)**  
Voyage d'une journée en autocar. Départ le 15 juin de Sherbrooke et Magog 65\$  
CES VOYAGES SONT EXCLUSIFS À NOTRE AGENCE  
NOMBRE DE PLACES LIMITE À 20. FAITES VITE! AUTRES DESTINATIONS DISPONIBLES POUR DÉPARTS DE GROUPE CET ÉTÉ.

# TOURBEC tient son

**AVION**  
Du 1 au 31 mai

**349\$** par personne

Montréal/Paris Montréal	Départ tous les jeudis
Du 1 au 25 juin	429\$
Du 26 juin au 19 juillet	499
Du 20 juillet au 6 sept.	489
Du 7 sept. au 18 sept.	439
Du 19 sept. au 2 octobre	399

• Valable de 1 à 8 semaines  
• Plus de 8 semaines supplément de 50\$  
\*Taris sujets à l'approbation gouvernementale

**CLASSE TOURBEC**  
Départ tous les jeudis jusqu'au 31 mai  
Possibilité jusqu'à 8 semaines

**AVION + AUTO**

529\$	par personne base 4
3 semaines R11 GTL	
599\$	par personne base 2
3 semaines R5 TC	

Pour les conditions de réservation et d'annulation consultez-nous.  
La nouvelle brochure TOURBEC est maintenant disponible, demandez-la.

**Un nouveau TOURBEC**  
TOURBEC MONTRÉAL  
595, Maisonneuve O. 842-1400  
535, rue Ontario E. 288-4455  
3506, avenue Lacombe, C.D.N. 342-2961  
TOURBEC SHERBROOKE  
29, rue King O. 563-4474  
Détenant d'un permis du Québec

**BOUTIQUE DU VOYAGE**

CENTRE COMMERCIAL KING - SHERBROOKE 563-7343 — Lac Mégantic 583-1012  
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS 879-7188 — 950 N. Boul. du Séminaire - St-Jean 348-4945  
177, rue Lindsay, Drummondville 477-3030 — Interurbain (sans frais) ZE 53870

**DORVAL — MIRABEL**  
A NOS CLIENTS S'ETANT PROCURE UN FORFAIT VACANCE A LA "BOUTIQUE", NOUS OFFRONS UNE POSSIBILITE DE TRANSPORT ENTRE SHERBROOKE ET LES AEROPORTS, CONSULTEZ-NOUS.

Animaux familiers

# Les précautions à prendre pour les vacances

selon Associated Press

A l'approche des vacances, outre les préparatifs de voyage de la famille, il faut aussi penser aux animaux familiers: le confort en voiture, l'alimentation, les jouets et surtout les vaccinations, que l'on voyage au pays ou à l'étranger.

Certaines précautions sont à prendre longtemps à l'avance.

— Le tatouage: il permet de retrouver facilement un animal égaré. Il faut vérifier que le tatouage est bien lisible et que l'adresse communiquée est exacte.

— Les vaccinations: Le vaccin anti-rabique est obligatoire pour chiens et chats lorsque vous voyagez à l'étranger. Il est aussi important dans certaines régions où des cas de rage surgissent sporadiquement.

Il existe aussi un vaccin contre la piroplasmose, transmise par les tiques, qui peut être mortelle chez le chien. Toutefois le vaccin n'est efficace que chez les chiens qui n'ont jamais contracté la maladie auparavant.

Il est recommandé pour les chiens allant en chenil le vaccin contre la maladie de Carré et l'hépatite; pour les chats: le vaccin contre le coryza et le typhus.

— Quelques conseils pour le voyage:

Avant le départ, il vaut mieux ne nourrir l'animal que légèrement et lui donner éventuellement un calmant s'il est très nerveux.

Il est utile de lui emporter son ou ses jouets favoris, son coussin, le bac avec la litière pour le chat, de l'eau et des aliments simples telles des croquettes.

Il est préférable de laisser un chat dans son panier. S'il ne le supporte pas, on peut utiliser le harnais avec une ficelle pour qu'il soit libre à l'arrière du véhicule. Le chien aussi doit rester à l'arrière et on ne doit pas le laisser mettre la

tête par la fenêtre (risque de conjonctivite et otite).

Si le code routier ne mentionne pas les animaux, il n'en précise pas moins que tout conducteur doit pouvoir effectuer toutes les manœuvres sans gêne. Donc pas de chat sur les épaules ou les bras, ni de chien près des pédales par exemple.

De toute façon, il est possible d'éduquer un animal — jeune — à monter dans une voiture, à ne pas en avoir peur et à rester calme, soulignent les spécialistes.

Il faut s'arrêter au moins toutes les deux heures, ne jamais laisser un animal toutes fenêtres fermées dans un véhicule au soleil et bien sûr, lui donner à boire.

— Quelques points à observer pendant les vacances:

A l'arrivée, il faut laisser le temps à l'animal de reconnaître son nouveau territoire, donc laisser un chat à l'intérieur de la nouvelle maison et le surveiller dans le jardin, et pour un chien, le promener en laisse.

A défaut de tatouage, un collier avec l'adresse et le téléphone du propriétaire est indispensable. Comme les sorties de l'animal sont plus fréquentes, lui mettre un collier anti-parasitaire.

— Les petites maladies de l'été: Le coup de chaleur: mettre le chien dans un endroit frais, l'arroser avec de l'eau froide ou l'envelopper dans un linge mouillé. Sa température doit descendre à 39 degrés.

## OUEST CANADIEN/EXPO 86

Circuit en autocar  
Départs Sherbrooke et Magog  
20 juillet au 11 août (23 jours)  
06 sept. au 28 sept. (22 jours)

### SPECIALS JUIN 7-14-21 JUIN

- REPUBLIQUE DOMINICAINE / SANTO DOMINGO  
PLAYA BAVARO  
avion-hôtel-transferts  
+ 2 repas par jour  
1 SEM. 2 SEM.  
\$629 \$629
- GUADELOUPE  
CALLINAGO HOTEL  
avion, hôtel, transferts  
2 SEM. 3 SEM.  
\$869 \$869

**CLUB VOYAGES fleur de lys**  
220 ouest, rue Principale, Magog, J1X 2A5 (819) 843-2894 Permis du Québec

## CLUB VOYAGES TRANS-OCEAN INC.

### LA COTE NORD LES ILES-DE-MINGAN MANIC IV — MANIC V

CIRCUIT EN AUTOCAR DE LUXE  
7 JOURS — DEPARTS: 5 ET 15 AOUT

Prix par personne

Chambre à:		
2 personnes	449\$	Pour renseignements et réservations, consultez votre conseiller.
3 personnes	429\$	
4 personnes	399\$	

**CLUB VOYAGES TRANS-OCEAN**  
66, King ouest, Sherbrooke, Qué., J1H 1N9  
563-4515  
Détenant d'un permis du Québec

**SUEZ**  
Station en bordure de l'océan  
18215, av. Collins sur l'océan à Miami Beach  
Ne louez pas seulement une chambre, achetez-vous de vrais vacances!  
Tous les tarifs s'entendent par personne occupation double, 32 chambres au 130.  
1er mai au 30 juin \$1750 U.S.  
• Café et toast gratuits chaque matin • TV par satellite avec programmes canadiens disponibles • Déjeuner vins-tronges • Soirées "saisons grillées" • Sandwiches • Pizzas • Tennis gratuit le jour et la nuit • Réfrigérateur dans toutes les chambres.  
GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS PARTAGEANT LA CHAMBRE DES PARENTS  
Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement  
(305) 947-6748 N-51793

## PLUS LOIN C'EST ENCORE TOURBEC

Bangkok	1319\$
Singapour	1369\$
Hong Kong	1109\$
Djakarta	1399\$
Paris	349\$
Dakar	1049\$
Athènes	779\$
Delhi	1399\$
Lima	659\$

Taxe d'embarquement en sus, 15\$  
Tarifs sujets à changements  
Conditions de réservation et d'annulation: contactez Tourbec

Un nouveau Tourbec

Tourbec Montréal  
595, de Maisonneuve Ouest  
942-1400  
535, rue Ontario E. 298 4455  
3506, av. LaSalle 342 2961  
Québec 522 2791  
Sherbrooke 563 8474  
Détenant d'un permis du Québec  
08004

**CLUB STAN-BUY**  
EPARGNEZ JUSQU'À 50%  
SPECIALS PRINTEMPS-ETE  
FLORIDE

FORT LAUDERDALE	
Vol aller-retour	\$199
FORT LAUDERDALE	
Avion, voiture	1 sem. 2 sem. \$225 \$259
MIAMI	
Avion, hôtel, voiture	1 sem. 2 sem. \$299 \$399
ORLANDO	
Avion, hôtel, voiture	1 sem. 2 sem. \$329 \$439
TAMPA	
Avion, hôtel, voiture	1 sem. 2 sem. \$339 \$439
PARIS	
Vol aller-retour	\$299

CLUB MED ESCOMPTE 7%  
TOUR EN EUROPE A PARTIR DE \$999  
EXTREME-ORIENT  
RESERVATIONS A L'AVANCE SEULEMENT  
QUÉBEC MONTRÉAL CHICOUTIMI TROIS-RIVIÈRES  
COMPAREZ C'EST GRATUIT 566-5595  
123, Wellington sud, Sherbrooke Permis du Québec

Voyages en groupe avec accompagnateur  
**Carrefour Voyages**  
107, Child, Coaticook 849-6329  
3050, boul. Portland Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke 563-7131 Permis du Québec

## DEPARTS SPECIAUX DE COATICOOK / SHERBROOKE / MAGOG

### VOYAGES EN AUTOCAR

- Tadoussac et Québec, 17 au 20 juin
- Wildwood, 22-26 juin incluant 4 déjeuners, 4 soupers
- Festival des crevettes (Matane), 26-29 juin
- Chutes Niagara, 27-29 juin
- Toronto, Niagara, 4-6 juillet

### AUTRES DÉPARTS

- Ouest canadien 5-12 juillet avec Pierrette Laurendeau
  - Memphis et Nashville 16-26 juillet
  - Gaspésie, 02-06 août
- Plusieurs autres départs.  
Notre brochure d'été est maintenant disponible

Pour plus de renseignements, passez nous voir ou téléphonez-nous.

**VOYAGES ORFORD INC.**  
Permis du Québec  
Sherbrooke: 564-4433  
565-0015  
Extérieur: 1-800-567-6030

**TOURAM**  
MENU ESTIVAL  
**OUEST CANADIEN et EXPO 86**  
Encore 10 places sur le groupe de Jaque Brousseau — Départ de Sherbrooke le 5 juillet. (Consultez nos bureaux).  
Encore de bonnes places sur des départs de juin et août 86.

**PAYS SCANDINAVES**  
Norvège — Suède — Danemark  
avec Guy Rondeau — 4 au 18 juillet  
8 places seulement 8 places

**CROISIERE AUX BERMUDES**  
Réduction de 25\$ si réservation avant le 1er juin 86  
2 départs: 28 août 14 sept.  
à partir de 439\$  
RÉUNION D'INFORMATION AU 303, KING OUEST. "26 mai à 19.30 hres" (Réservations à 565-0015 — Marlona)

Cet été: Sécurité et "Plein soleil"  
Ft Lauderdale, \* 225\$ vol du vendredi  
Floride \* 265\$ vol, fin de semaine  
**Treasure Tours INC.**  
\* Réservation 30 jours à l'avance

**VOYAGES EN AUTOBUS au Québec, en Ontario, dans les Maritimes ou aux Etats-Unis.**

Nos choix: Gaspésie, Iles-de-la-Madeleine, Archipel de Mingan, Provinces de l'Atlantique, Toronto, Niagara Falls, New York, Nashville Tennessee, Virginie et plusieurs autres destinations. Consultez nos agents.

Prochains départs: New York et Virginie  
**LIMOCAR TOURS**

MAGOG 843-4747	DRUMMONDVILLE 472-1181	WEEDON 877-2771	LENNOXVILLE 564-1324
----------------	------------------------	-----------------	----------------------

**014000**

Voici les 1400 premières bonnes raisons de louer chez Hertz.

Il vous faudra parcourir bien du chemin avant de damer le pion à Hertz. 1400 kilomètres précisément!

Parce que les 1400 premiers kilomètres de vos vacances "Le Canada abordable" sont gratuits. Tout à fait.

Nos tarifs, dans tout ça? Durs à battre! Ils commencent à seulement 175\$\* par semaine.

Sans parler de nos frais modiques de remise et des économies spectaculaires que vous réalisez aux hôtels Westin et Ramada partout au pays.

La morale de notre histoire? Vous avez de bien bonnes raisons de téléphoner à votre agent de voyages ou à Hertz au 1-800-268-1311. À Toronto, téléphonez au 245-2211.

**Le choix #1 pour louer une voiture.**  
Hertz loue des Ford et d'autres grandes marques.

**Hertz**

\*Certaines conditions et restrictions et certains suppléments s'appliquent.

Des volontaires accompagnent des chercheurs dans leurs expéditions grâce à Earthwatch

# Le choix de 2,600 aventuriers amateurs

par Bruce EASSON de la Presse Canadienne  
Etes-vous fatigué passer vos vacances à "bronzer idiot"? En avez-vous assez de la "grande évasion", qui ne vous laisse d'autre souvenir qu'un tan en voie de disparition, ou de vagues impressions de cohue sur les Champs Elysées... ou était-ce Piccadilly?

Dans ce cas, vous êtes peut-être sûr pour vous joindre à Earthwatch. Il s'agit d'une organisation internationale qui vous permet de visiter des destinations tout ce qu'il a de plus exotique, sur tous les continents sauf l'Antarctique, tout en participant à des expéditions scientifiques.

Cette année, environ 2,600 aventuriers et aventurières amateurs, dont plusieurs Canadiens, se rendront un peu partout à travers le monde se tailler un chemin dans la jungle de Bornéo, participer aux fouilles sur le site de l'antique Carthage, recenser les oiseaux en Norvège, étudier le corail aux îles Fidji, suivre à la trace les singes de Kowloon et explorer une épave ancienne au large des côtes des Bermudes.

Earthwatch, qui a son siège à Watertown, dans l'Etat du Massachusetts, se charge de combiner les chercheurs qui ont besoin d'aide sur le terrain avec des volontaires qui consentent à payer pour avoir le plaisir de participer à un projet scientifique.

### Payer pour travailler

Les volontaires peuvent déboursier de \$600 à \$2,000, selon le projet, pour une expédition de deux ou trois semaines.

Cette somme inclut une contribution au financement du projet de recherche, et permet de défrayer tout l'équipement dont le volontaire aura besoin

sur place, ainsi que sa nourriture et son hébergement - qui peut aller d'une tente dans les Andes péruviennes, à une villa avec air climatisé. Ce montant ne comprend pas le prix du billet d'avion.

Environ 600 Canadiens sont déjà au nombre des milliers de membres de Earthwatch, qui paient chaque année une cotisation de \$25. Environ 200 de ces Canadiens participeront cette année à des expéditions, affirme Mme Susan Halter, coordonnatrice des relations publiques pour l'organisme à but non lucratif.

Depuis sa fondation, en 1971, Earthwatch a parrainé des projets dans 68 pays et fourni aux chercheurs près de 14,000 volontaires et plus de \$7.6 millions (US) en argent et en équipement.

Cette année, les volontaires peuvent choisir à même un éventail de 90 projets différents.

Trois équipes vont nettoyer et restaurer des sites religieux vieux de mille ans dans les îles Cook du Pacifique Sud, résidant dans des familles Maori les week-ends.

D'autres aideront Frances Burton, de l'Université de Toronto, à étudier le comportement des singes à Kowloon et David Kobluk, également de cette université, dans ses travaux sur les récifs de corail.

M. Kobluk, un géologue, ne tarit pas d'éloges à l'endroit du programme de Earthwatch. "Il

comble le fossé entre le scientifique et le public... et contribue au financement des projets de recherche", dit-il, enthousiaste.

Il a profité de l'aide de Earthwatch pour la première fois en 1976, pour ses travaux sur le corail. Cette année, il mène deux projets: une étude de l'écologie des coraux de Fidji en eaux peu profondes, et une recherche, en eaux profondes, sur les récifs de l'île de Bonaire, dans les Caraïbes.

### Louanges

"J'adore travailler avec les volontaires d'Earthwatch", soutient M. Kobluk, qui loue leur fantastique esprit d'équipe. "Un type, un neurochirurgien du Nouveau-Mexique, a travaillé sur mes projets huit ans de file."

Mme Burton, qui est anthropologue, vante "la diversité et les compétences" des volontaires.

Cette année elle dirigera deux équipes de volontaires, qui travailleront deux semaines à son projet d'étude des habitudes des macaques, les singes de Kowloon, partie d'une colonie britannique qui inclut Hong Kong.

Par les années passées, Mme Burton a travaillé en collaboration avec des volontaires d'Earthwatch, incluant professeurs, hommes d'affaires, photographes, étudiants universitaires et même "une femme qui était championne du rouli-roulant de Californie".

Les volontaires profitent de l'expérience de deux façons, explique M. Kobluk. "Ils ont l'occasion de participer à une authentique recherche scientifique,

et ils en retirent des connaissances nouvelles." Par exemple, ceux qui travaillent à son projet de Fidji reçoivent un véritable "cours abrégé sur l'écologie des récifs de corail".

### Un tri

Au cours de sa première année d'existence, Earthwatch a contribué à seulement quatre projets, impliquant un grand total de 45 volontaires. Aujourd'hui, l'organisation doit, chaque année, faire un tri préliminaire parmi quelque 300 propositions provenant de chercheurs de toutes les parties du monde, pour en trouver 90 parmi les plus susceptibles d'attirer des volontaires.

Le personnel de

On peut guérir les maladies du rein  
Donnez à la  
LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

Earthwatch aide les volontaires à sélectionner une option qui lui plaira et les informe de toute exigence physique ou habileté requises pour ce projet particulier.

Pour l'étude de M. Kobluk en eaux profondes à Bonaire, par exemple, on a

besoin de gens ayant l'expérience de la plongée autonome, mais à Fidji, le projet exige simplement de marcher le long de la rive, à marée basse.

### Singes macaques

Les collègues de

Mme Burton à Kowloon auront besoin d'une bonne dose d'énergie pour suivre les singes macaques, qui se déplacent au sol et peuvent parcourir de grandes distances.

C'est Earthwatch qui fixe les prix demandés aux volontaires pour les différents projets. Par exemple, un séjour de deux semaines

pour collaborer aux travaux de M. Kobluk à Bonaire coûte \$1,400 (US), plus les frais de transport par avion.

On peut obtenir des informations supplémentaires en écrivant à Earthwatch, Boîte 403, Watertown, Mass. 02172, Etats-Unis.

Le 14 avril, il fallait 140 \$ CA pour acheter 100 \$ US.

VOYAGES ESCAPADE AMERICAN EXPRESS  
438, St-Jean-Baptiste Victoriaville (819) 758-3151



VOYAGES ESCAPADE AMERICAN EXPRESS

492, Lindsay Drummondville (819) 477-3717

Jusqu'au 31 août, 1986, il ne faut que 133 \$ CA. Garanti!

Peu importe le taux de change officiel, les Services Voyages-Tourisme American Express offrent un taux garanti à certaines conditions.  
C'est facile! En achetant chez American Express un forfait-vacances ou un billet d'avion avec séjour prépayé d'au moins 500 \$ CA par personne, vous pouvez vous procurer jusqu'à 500 \$ en chèques de voyage en dollars US à ce taux de change garanti. En plus, vous ne payez aucune commission en achetant des chèques de voyage auprès d'American Express.  
Cette offre n'est valable que pour les nouvelles réservations. Renseignez-vous sur les détails de cette offre et sur les excellentes occasions que nous vous proposons en passant à l'une de nos agences de voyages.  
\*Source: Globe & Mail, édition du 15 avril.



VOYAGES ESCAPADE / AMERICAN EXPRESS  
AMERICAN EXPRESS Voyages Tourisme 121 Frontenac Sherbrooke (819) 563-6344

## Agence de Voyages Sears

vous offre

# des excursions en autocar départ de Sherbrooke avec escorte française

<b>Îles de la Madeleine...En Douceur</b> 21-28 juin, 10-17 juillet	à partir de <b>520\$*</b>
<b>Îles aux Coudres...Pittoresque</b> 30 juin-3 juillet	à partir de <b>330*</b>
<b>L'Archipel de Mingan...Pour L'Explorateur</b> 6-12 juillet	à partir de <b>510*</b>
<b>Lac St-Jean...Légendaire</b> 20-23 juillet	à partir de <b>215*</b>
<b>Les Provinces de l'Atlantique...Rêverie</b> 19-27 juillet	à partir de <b>635*</b>
<b>La Virginie...à Votre Mesure</b> 24-30 mai	à partir de <b>412*</b>
<b>New York...Exaltante</b> 11-14 octobre	à partir de <b>253*</b>
<b>Nashville, Tennessee...en Musique</b> 14-23 octobre	à partir de <b>765*</b>

Départ exclusif pour l'Agence de voyages Sears  
**Les Chutes Niagara-Toronto...Fleuries 299\$\***  
4-23 octobre à partir de

\*par personne



Sherbrooke, Qc

Carrefour de l'Estrie 821-4204

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.



vous en avez pour votre argent...et plus



### Le Chemin Cabot

Le Chemin Cabot, en Nouvelle-Ecosse, qui encercle les Highlands du nord du Cap Breton, est aujourd'hui une route moderne, élargie et protégée qui serpente le long du versant atlantique du Cap Smokey. En 1933, comme la photo du haut le démontre, c'était une toute autre histoire. Les 184 milles du Chemin pavé réservent une randonnée intéressante dans un paysage d'une rude beauté. Annuellement, cette route attire quelque 1,500,000 visiteurs en Nouvelle-Ecosse.

# Vente à l'aréna de Magog

15-16-17-18  
MAI

ENTRÉE GRATUITE  
DU JAMAIS VU  
EN REGION!

# 1/2

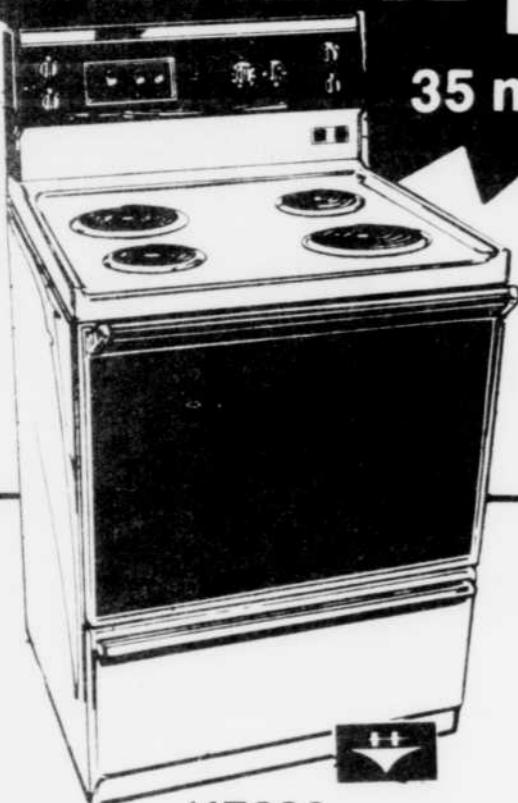
# million \$

DE MEUBLES, APPAREILS ÉLECTRIQUES

**A PRIX DE LIQUIDATION**

35 manufacturiers représentés

Achetez maintenant  
PAYEZ  
EN OCTOBRE  
A PRIX DE  
LIQUIDATION



KE230

**\$549**

PRIX DE  
PRÉSENCE  
TOUS LES JOURS

FOUR  
MICRO- ONDES **\$299**



# Hotpoint

MODELE LA 642 ET DE 622

**\$889**



On répond à vos goûts et à vos besoins!



RT152

**\$759**

ENTREE  
GRATUITE

\* Sujet à l'approbation du département de crédit



# Meubles Pouliot Inc.

67, rue Principale ouest

Magog

843-2555



# Frais de scolarité: pression des jeunes libéraux

MONTREAL (PC) — Les jeunes du Parti libéral du Québec (PLQ) entendent faire pression sur le gouvernement pour empêcher les universités d'imposer des frais de scolarité déguisés aux étudiants.

C'est ce qu'a indiqué dans une interview hier le président de la commission jeunesse du PLQ, M. Pietro Perrino, qui avait rendu public

en conférence de presse le programme du congrès annuel de la Commission jeunesse du PLQ.

Des universités comme McGill ont eu recours "à la solution facile" en exigeant \$100 de plus aux étudiants en "frais afférents". En fait, croit M. Perrino, les universités puiseront "directement dans les poches des étudiants" pour se renflouer.

Ce qui revient, selon lui, à augmenter les frais de scolarité. Or, rappelle-t-il, le Parti libéral s'était

engagé au cours de la campagne électorale à "geler" ces frais.

"Si le gouvernement libéral a décidé de respecter ses engagements, il faut qu'il prenne les moyens pour que les recteurs des universités en fassent autant", soutient M. Perrino.

Avec d'autres représentants de la commission jeunesse, il doit d'ailleurs rencontrer bientôt le premier ministre Bourassa et le ministre de l'Éducation Claude Ryan pour discuter de la façon de régler ce pro-

blème.

Les frais de scolarité seront d'ailleurs un des trois thèmes abordés au quatrième congrès annuel de la Commission jeunesse, qui se tiendra du 8 au 10 août à Rigaud. Les quelques 500 délégués attendus discuteront des grandes lignes d'un mémoire qu'on entend présenter à la commission parlementaire sur l'éducation.

En plus des frais de scolarité, deux autres thèmes seront abordés pendant les trois jours de ren-

contres: le vieillissement de la population eu égard aux charges financières additionnelles que la situation créera dans 20 ans pour les jeunes d'aujourd'hui, et l'exercice de la démocratie.

"Les députés doivent représenter les citoyens de leur circonscription. Or, dans le système actuel, ils donnent plutôt l'impression de représenter le gouvernement dans leur comté", souligne M. Perrino, qui

remarque qu'il y a "un problème quelque part".

Il souhaiterait une "séparation plus nette" entre le législateur et l'exécutif. Trouver des façons de modifier le régime actuel pour permettre d'aller chercher "des députés moins bons, mais des ministres forts". Les participants étudieront la question en profane, tient-il à préciser: "pas en tant que parlementaire, ni constitutionnaliste".

# Woolco

## PLANTES FRAÎCHES POUR LE PRINTEMPS



**BOÎTES DE FLEURS**  
Au choix:  
**194**  
chac.  
Prix régional

**Géraniums**  
Donnez un coup d'éclat à votre maison et à votre jardin avec ces fleurs resplendissantes!  
Prix régional

**2 pour 159**

**Paniers de fleurs suspendus**  
Grande variété de fleurs pour rehausser la beauté de votre patio, véranda, etc.  
Pot de 8 po.  
Prix régional

**799** chac.

**Mousse de tourbe**  
Contribue à la croissance et à la santé des plantes de votre jardin. Ballot de 0,112 m<sup>3</sup> (4 pi<sup>3</sup>).

**499** le ballot

**Assortiment de conifères**  
tels que genévrier, cèdre pyramidal, de 18 à 24 po., etc.

**1299** ch.

**Engrais 27-3-3 Woolcrest**  
9 kilogrammes, couvrent 400 m.c. pour un gazon verdoyant.  
Prix courant 7.86 Spécial **586**

**Weed and Feed 26-3-3 Woolcrest**  
9 kilogrammes, couvrent 400 m.c. Enraie les mauvaises herbes.  
Prix courant 9.86 Spécial **786**

# Woolco

**Un autre coup d'oeil, une autre aubaine**  
**PLAZA ROCK FOREST**  
4857, boul. Bourque, Rock Forest  
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 17h30. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: 9h à 17h.  
GARAGE-OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: 8h à 18h. JEUDI et VENDREDI: 8h à 21h. SAMEDI: 8h à 17h. (FERME DE 12h à 13h.) GARAGE: Pour rendez-vous, TEL.: 564-7443

Radioactivité élevée au Vermont

# Aucun danger au Québec selon Epp

OTTAWA (PC) — Même si des taux élevés de radioactivité ont été enregistrés au Vermont, les Québécois n'ont aucune raison de s'inquiéter.

C'est ce qu'a déclaré hier le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, Jake Epp, précisant qu'il n'y avait aucune trace de radioactivité dans le lait vendu au Québec, et que les taux de radioactivité dans l'atmosphère et l'eau de pluie diminuaient.

Ils demeurent sans danger, a-t-il soutenu.

"Je veux assurer les résidents de la province de Québec que, selon les dernières informations, il n'y a pas à s'inquiéter, et que nous continuerons à surveiller la situation au cours de la fin de semaine et de la semaine prochaine, et aussi longtemps qu'il le faudra", a déclaré le ministre.

Santé et Bien-être social Canada a cependant été dans l'impossibilité hier de donner des chiffres récents concernant le niveau de radioactivité dans l'atmosphère et l'eau de pluie au Québec.

Pour ce qui est de l'atmosphère, le plus récent résultat pour les villes de Montréal et de



Jake Epp

Québec remonte à lundi dernier.

Il indique un taux de 0.003 becquerels par mètre cube d'iode-131, un taux sans danger, le niveau maximum acceptable se situant à 10 becquerels par mètre cube.

La plus récente lecture effectuée à Ottawa, jeudi, indique aussi un taux de 0.003 becquerels.

L'eau de pluie de Montréal et de Québec présentait, du 7 au 13 mai, un taux de 0.9

becquerels d'iode-131 par litre.

A Ottawa, jeudi, Santé et Bien-être social Canada a enregistré un taux de 7 becquerels.

A Ottawa également, 0.3 becquerels par litre d'iode-131 ont été découverts dans le lait.

L'Agence américaine de protection de l'environnement avait enregistré dimanche dernier à Montpellier, au Vermont, le plus haut taux de radioactivité dans l'eau de pluie dans tous les États-Unis, soit plus de 60 becquerels par litre.

Lundi cependant, ce taux était déjà descendu de moitié.

"Nous sommes au courant de la situation de Montpellier, a déclaré Jake Epp hier.

Nous avons surveillé de près la situation au Québec, mais heureusement, nous n'y avons pas découvert de niveaux semblables."

"Nous avons déterminé que les niveaux de radioactivité dans l'eau de pluie, le lait ou la nourriture au Canada étaient très bas, beaucoup moins élevés que tout ce qui a été enregistré internationalement", a déclaré M. Epp.

Les taux de radioactivité dans l'eau de pluie avaient été particulièrement élevés la semaine dernière à Ottawa et Vancouver.

Le 11 mai dernier, un taux de 340 becquerels par litre d'iode-131 avait été enregistré dans l'eau de pluie à

Vancouver, mais des le 13 mai, ce taux avait chuté à 28 becquerels.

Si la fusion d'un réacteur nucléaire à Tchernobyl a laissé échapper un bon nombre d'éléments radioactifs, c'est l'iode-131 qui est le plus abondant et le plus dangereux pour la santé, parce qu'il se concentre dans la glande thyroïde.

Toutefois, il disparaît au bout d'environ 60 jours.

La consommation pendant un an d'eau

ayant un taux de 10 becquerels par litre d'iode-131 pourrait accroître les risques de cancer de deux chances sur un million.

**LOUEZ DE TOUT**  
569-9548  
**LOCATION MARTINEAU**  
Vente des produits Honda et Lawn-Boy  
2456, rue King ouest 7921x

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. A Secours-Amitié il y a quelqu'un pour l'écouter.

**UNE LUEUR D'ESPOIR... SECOURS / AMITIÉ**

poste d'écoute: 564-2323  
Sans frais d'appel:  
LAC-MÉGANTIC  
RICHMOND-ASBESTOS  
Composez 0 et demandez Zenith 5-3060

**A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT**

## Le SEUIL

SERVICE D'AIDE AUX HOMMES EN DIFFICULTE DE COUPLES

821-2420

**Concours "Villes, villages et campagnes fleuries et "Maisons fleuries du Québec"**

Dans le cadre du concours provincial "Villes, villages et campagnes fleuries", la Corporation du Canton d'Ascot organise encore cette année un concours local "Maisons Fleuries". Tout propriétaire et locataire demeurant au Canton d'Ascot peut s'inscrire avant le 30 juin, dans les catégories suivantes: 1-BALCONS, 2-ROCAILLES, 3-TERRASSES.

Un jury spécial déterminera dans la semaine du 18 au 22 août, les gagnants de chacune des catégories qui se mériteront un montant de \$25 ainsi qu'une plaque souvenir.

A l'occasion de ce concours, le Club Optimiste Bellevue organise une vente d'arbres, d'arbustes et de fleurs, **Samedi et Dimanche les 17 et 18 mai** prochain, sur le terrain de la Place Belmont, coin Belvédère et Thibault.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Catégories: 1 2 3 (S.V.P. encerclez le(s) numéro(s)).

Envoyer à:

Concours "Maisons Fleuries"  
1955, Belvédère sud, bureau 200A  
Ascot Canton, Québec, J1H 5Y3  
N.B. formulaires disponibles à l'Hôtel de ville.

**On peut guérir les maladies du rein**  
Ensemble nous y parvenons.

Donnez à la

**LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN**

**EQUIPEMENT D'EQUITATION**  
de styles anglais ou Western

**J.N. BOISVERT & Fils**  
5, rue King ouest près du pont Aylmer

**562-0938**

Stationnement à l'arrière.

**SUPER SPÉCIAL 6e ANNIVERSAIRE**

**POMPE HYDRAULIQUE**  
C-101-AR-25

3 conduits avec support et valve

**419<sup>95</sup>**

1 par client (pour un temps limité)

**HYDRAULIQUE SMS DE L'ESTRIE INC.**

Fabrication de machines spéciales  
Réparation et pièces d'équipement hydraulique

2575, rue Roy, Sherbrooke (Québec) (819) 566-5533

**FESTIVAL DU HOMARD**

Brasserie 12e Avenue  
de Fleurimont  
1325, 12e AVENUE FLEURIMONT

**Le homard est arrivé**

**2 HOMARDS 7<sup>95</sup> 1 HOMARD 4<sup>95</sup>**

**DIMANCHE MIDI**  
Brunch accompagné d'un bar-salade complet et d'une table à desserts  
Adultes 5<sup>95</sup> Enfants 4<sup>95</sup>

**DIMANCHE SOIR**  
Buffet de fesse de boeuf et dinde rôtie (à volonté)  
accompagné d'un superbe bar-salade et d'une nouvelle variété de desserts  
7<sup>95</sup>

Venez rencontrer notre nouveau gérant Marcel Gervais, très connu dans le monde hôtelier, ainsi que Nicole Poulin, propriétaire.

Réervations: 566-4844

**BOUTIQUE Camélie Inc.**

Protégez-vous de la pluie en venant profiter de notre grand solde de

**30%** sur IMPERMEABLES et COSTUMES DE PRINTEMPS

Quantité limitée.

Mode féminine — Importations

563-5066

Les promenades King

**PROCHAIN TIRAGE 25 MAI**

**LA NOUVELLE Super Loto**

**1 BILLET BON POUR 2 TIRAGES!**

**2 MILLIONNAIRES TOUS LES 2 DIMANCHES**

Toujours au même prix, la nouvelle Super Loto offre 4 Super gros lots de 1 million \$ et un jeu instantané sur le sachet! Les tirages ont maintenant lieu à toutes les 2 semaines, le dimanche, et votre billet est valide pour 2 tirages avec chaque fois 2 gros lots de 1 million \$.

**NOUVELLE HEURE DE TIRAGE:**  
Les tirages seront télédiffusés au réseau TVA de 18h27 à 18h30.

**VOTRE MEILLEURE CHANCE DE DEVENIR MILLIONNAIRE**